Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 51 (1933)

Heft: 92

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 12.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Freitag, 21. April
1933

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Vendredi, 21 avril
1933

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LI. Jahrgang — LIme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 92

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements — **Abonnement:** *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelzelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique — **Abonnements:** *Suisse:* un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N° 92

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio. / Bilanzen von Aktiengesellschaften. — Bilans de sociétés anonymes. — Bilanci di società anonime.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Clearing-Verkehr, Wochenausweis. — Service de clearing, situation hebdomadaire. / Rumänien: Kontingentierung der Einfuhr. — Roumanie: Contingentement des importations. / Vereinigte Staaten von Amerika: Einfuhrverbot für Packmaterialien. / Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux. / Postcheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Gült, angegangen den 1. Juni 1884, haltend Fr. 1500, haftend auf Grundstück Rothmatte, Gemeinde Willisauland, errichtet von Isidor Dahinden, Willisau.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist der unterfertigten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt. (W 184¹)

Ettiswil, den 13. April 1933.

Der Amtsgerichtspräsident von Willisau:
Felber.

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Kantons Zürich wird hiermit der unbekannte Inhaber des vermissten Schuldbriefes per Fr. 16,000 zugunsten des Inhabers, zu Lasten der Frau Marta Jäger-Rellstab, geb. 1887, von Stuttgart, wohnhaft gewesen z. Silvana, in Wald (Zürich), datiert vom 30. September 1925 (gegenwärtige Pfandeigentümerin und Titelschuldnerin: Frl. Martha Goelz, geb. 1878, von Turbenthal, in Wald; gegenwärtiger Gläubiger: Albert Honegger, Fuhrhalter, Spittel, Wald; Ernst Kunz, Metzgermeister, und Albert Kunz, Metzger, letztere beiden z. hinteren Steinfels, in Wald; Grundprotokoll Wald Bd. 75, Seite 309), aufgefordert, den Titel binnen einem Jahre, von der ersten Publikation im Schweizerichen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Gerichte vorzulegen, widrigenfalls der vermisste Schuldbrief als kraftlos erklärt würde. (W 384¹)

Hinwil, den 20. August 1932.

Im Namen des Bezirksgerichtes:
Der Gerichtsschreiber: Dr. H. Pfenninger.

Es wird die Amortisation begehrt in bezug auf den Schuldbrief vom 22. März 1918 per Fr. 630.—, lautend auf den Darlehenskassenverein Therwil als Gläubiger und Alb. Gschwind-Keller als Schuldner, eingetragen im Protokoll Therwil O Fol. 424.

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben bis zum 30. April 1934 auf der Obergerichtskanzlei Baselland vorzulegen, ansonst derselbe als kraftlos erkärt wird. (W 186²)

Liestal, den 20. April 1933. **Obergerichtskanzlei Baselland.**

Es werden vermisst:

1. Schudbrief Nr. 7664, Band I, datiert Wil, den 4. Dezember 1925, im Betrage von Fr. 8113.75, ursprünglich Fr. 15,000, haftend auf der Liegenschaft Kat. Nr. 93, am mitteren Rebweg in Wil; ursprünglicher und derzeitiger Gläubiger: Inhaber; ursprünglicher Schudner und Pfandeigentümer: Albert Fehr, Baumeister, Töss; derzeitiger Schuldner und Pfandeigentümer: Samuel Haug, Betreibungsbeamter, Wil, und Otto Schwander, Bahnbeamter, Wil.
2. Schuldbrief Nr. 7704, Band I, datiert Wil, den 8. Januar 1926, im Betrage von Fr. 11,230.55, ursprünglich Fr. 15,000, haftend auf der Liegenschaft Kat. Nr. 1170, am mittleren Rebweg in Wil; ursprünglicher und derzeitiger Gläubiger: Inhaber; ursprünglicher Schuldner und Pfandeigentümer: Albert Fehr, Baumeister, Töss; derzeitiger Schuldner und Pfandeigentümer: Samuel Haug, Betreibungsbeamter, Wil.
3. Schuldbrief Nr. 7706, Band I, datiert Wil, den 8. Januar 1926, im Betrage von Fr. 10,470.95, ursprünglich Fr. 15,000, haftend auf der Liegenschaft Kat. Nr. 1171, am mittleren Rebweg in Wil; ursprünglicher und derzeitiger Gläubiger: Inhaber; ursprünglicher Schuldner und Pfandeigentümer: Albert Fehr, Baumeister, Töss; derzeitige Schuldner und Pfandeigentümer: Samuel Haug, Betreibungsbeamter, Wil, und Otto Schwander, Bahnbeamter, Wil.

Die allfälligen Inhaber der vorgenannten Titel werden hiermit aufgefordert, dieselben, unter Anmeldung ihrer allfälligen Rechtsansprüche, bis 25. April 1934 bei der unterfertigten Amtstelle vorzuweisen, ansonst Kraftloserklärung durch das Bezirksgericht erfolgt. (W 185²)

Wil, (St. Gallen), den 15. April 1933.

Bezirksgerichtspräsidium Wil.

Durch Beschluss der 4. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 8. Juli 1932 wurde der Aufruf des vermissten Schuldbriefes für Fr. 20,000, lautend auf Ernst Kramer, zur Waag, Zürich 1, zugunsten des Inhabers, lastend auf einer Liegenschaft an der Rötelstrasse, Zürich 6, datiert 18. Dezember 1919, bewilligt.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem Gericht binnen eines Jahres von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, so würde die Urkunde alsdann als kraftlos erklärt werden. (W 380¹)

Zürich, den 22. August 1932.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Le détenteur inconnu du corps de l'obligation de fr. 1000 de la Banque populaire suisse, siège de Lausanne, n° 514923 est sommé de me le produire jusqu'au 22 avril 1935, faute de quoi l'annulation de ce titre sera prononcée.

(W 173²) **Le président du Tribunal civil du district de Lausanne.**

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1933. 18. April. Unter der Firma **Inlandbank Aktiengesellschaft** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 29. März 1933 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist: a) Entgegennahme von Kapitalien und zinstragende Anlagen derselben; b) Verwaltung von Beteiligungen, Wertpapieren und andern Vermögenswerten; c) Ausleihen von Geldern ausschliesslich im Inland gegen Grundpfandsicherheiten, Eröffnung von Baukrediten, ferner zur Finanzierung von Siedelungs- und Baugesellschaften (Darlehen für Industrie-, Spekulations- und Luxusbauten werden nicht gewährt). Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000; es zerfällt in 500 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 200. Als offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt bestimmt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3—7 Mitgliedern, die alle schweizerischer Nationalität sein müssen; er vertritt die Gesellschaft nach aussen und es führt der Präsident mit je einem weitern vom Verwaltungsrat zu bezeichnenden Mitglied die für die Gesellschaft rechtsverbindliche Unterschrift. Neben dem Präsidenten werden zwei Mitglieder des Verwaltungsrates mit der Unterschriftsführung betraut. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus: Fritz J. Meyer, Kaufmann, von Büblikon (Aargau), in Schaffhausen, Präsident; Dr. Jean Grogg, Bücherexperte, von Thunstetten (Bern), in Zürich, und Paul Enderli, Kaufmann, von Ober-Hallau, in Neuhausen. Der Präsident führt mit je einem der beiden übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates die rechtsverbindliche Unterschrift. Geschäftslokal: Drusbergstrasse 17, Zürich 7 (bei Dr. Jean Grogg).

18. April. **TEFAG Textil Finanz A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 138 vom 17. Juni 1930, Seite 1277). Dr. Charles Schüle, Alfred Brunschweiler-Jenny und Dr. Paul Müller sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; deren Unterschriften werden gelöscht. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus: Dr. Emanuel Müller, Kaufmann, von Basel, in Unter-Engstringen, Präsident; Paul Höhner, Direktor, von Murgenthal (Aargau), in Winterthur, und Jakob Oberholzer, Fabrikant, von und in Wald (Zürich). Die genannten Verwaltungsratsmitglieder führen unter sich je zu zweien kollektiv die für die Gesellschaft rechtsverbindliche Unterschrift. Das Geschäftslokal der Gesellschaft befindet sich nun in Zürich 6, Stampfenbachstrasse 57 (bei Dr. E. Müller).

18. April. **Pensionskasse der Beamten und Angestellten der Schweizerischen Nationalbank,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 235 vom 7. Oktober 1932, Seite 2357). Georges Benoit, Albert Weilenmann, Joseph Brunner und Frank Privat sind aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Ernst Kraft, Bankdirektor, von La Chaux-de-Fonds, in Lausanne, als Stellvertreter des Vorsitzenden, und Emil Maag, Bankangestellter, von Herrliberg, in Zürich; Charles Polier, Bankangestellter, von Frutigen, in Bern, sowie Ernst Wüthrich, Bankangestellter, von Trub (Bern), in Basel, als weitere Mitglieder. Der Vorsitzende und der Sekretär zeichnen unter sich oder je mit einem andern Mitglied des Vorstandes kollektiv.

18. April. **Sennereigenossenschaft U.-Dürnten,** in Dürnten (S. H. A. B. Nr. 42 vom 21. Februar 1931, Seite 368). Alfred Spörri ist aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Jakob Hauser (nicht Heusser, wie seinerzeit irrtümlich publiziert), bisher Vizepräsident, ist jetzt Präsident; Fridolin Stauffacher, bisher Beisitzer, ist jetzt Vizepräsident, und neu wurde als Beisitzer in den Vorstand gewählt Jakob Bleuler, Landwirt, von Zollikon, in Dürnten. Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar kollektiv.

Bankgeschäft. — 18. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Rahn & Bodmer,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 37 vom 15. Februar 1932, Seite 381), Bankgeschäft, verzeigt als Geschäftslokal: Talstrasse 15.

Waren aller Art. — 18. April. Die Firma **J. Erhard Schoch,** in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 175 vom 31. Juli 1931, Seite 1673), Agentur und Kommission in Waren aller Art; überseeische Vertretungen, hat den Sitz nach Ponte Tresa verlegt, wo sie seit 3. April 1933 eingetragen ist (S. H. A. B. Nr. 81 vom 6. April 1933, Seite 847). Die Firma wird daher im herwärtigen Handelsregister gelöscht.

18. April. Die **Biervertriebs-Genossenschaft,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 43 vom 21. Februar 1933, Seite 421), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Seestrasse 37, in Zürich 2.

18. April. Die **Stoff- & Strumpfwaren A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 273 vom 21. November 1932, Seite 2706), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Buchenggstrasse 121, in Zürich 6.

Chemisch-technische Produkte. — 18. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Rothmayr & Co.,** in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1933, Seite 3), Fabrikation und Vertrieb chemisch-technischer Produkte, hat ihr Domizil und Geschäftslokal verlegt nach Hechtplatz 1; in Zürich 1.

Bureauapparate, Spezialartikel. — 18. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Kobler & Co.,** in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 240 vom 14. Oktober 1930, Seite 2093), Fabrikation und Engrosvertrieb von Bureauapparaten und Spezialartikeln, Verwertung von Erfindungspatenten, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Huttenstrasse 46, in Zürich 6.

18. April. **Accumulatoren-Fabrik Oerlikon,** in Oerlikon (S. H. A. B. Nr. 2 vom 5. Januar 1932, Seite 9), Herstellung und Verkauf elektrischer Akkumulatoren und Neben-Apparate, sowie Betrieb verwandter und anderer beliebiger Gewerbe, Industrien und Unternehmungen usw. Dr. Oscar Schmidt ist als Delegierter des Verwaltungsrates zurückgetreten, verbleibt jedoch weiterhin als Mitglied im Verwaltungsrat. Seine Unterschrift ist erloschen.

Schokoladen-Neuheiten. — 18. April. Inhaber der Firma **Walter Nagel,** in Zürich 4, ist Walter Nagel, von Mosnang (St. Gallen), in Zürich 4. Vertrieb von Schokoladen-Neuheiten, Chocolats fins. Bäckerstrasse 230.

Rauchfleischwaren. — 18. April. Inhaber der Firma **Hans Scheuss,** in Zürich 6, ist Hans Scheuss-Lörtscher, von Gais (Appenzell A.-Rh.), in Zürich 6. Handel in Rauchfleischwaren. Rotbuchstrasse 29.

Bauspenglerei, Installationen, Kohlenhandlung. — 18. April. Inhaber der Firma **Wilhelm von Wartburg,** in Bülach, ist Wilhelm von Wartburg, sen., von Rohrbach (Bern), in Bülach. Bauspenglerei, sanitäre Installationen und Kohlenhandlung. An der Schaffhauserstrasse.

18. April. Josef Schmid und Ernst Schmid, beide von Zürich, in Zürich 4, haben unter der Firma **Gebrüder Schmid, Stern-Taxi Zürich,** in Zürich 4, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. August 1930 ihren Anfang nahm. Autobetrieb. Zweierstrasse 56.

Restaurant. — 18. April. Die Firma **Hermann Grädel,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 284 vom 5. Dezember 1931, Seite 2604), Restaurationsbetrieb, ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Mercerie, Bonneterie. — 18. April. Die Firma **M. Jäkle-Marty,** in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 15 vom 21. Januar 1925, Seite 103), Agenturen, Mercerie und Bonneterie en gros, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

18. April. Unter der Firma **Annoncen- und Verlags-Agentur Zürich** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 8. April 1933 auf unbeschränkte Dauer eine Genossenschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Annahme und Vermittlung von Anzeigen jeder Art für alle Zeitungen und Zeitschriften; Pacht oder Regie jeglicher Reklame-Artikel; sodann der Handel in Büchern und Zeitschriften jeder Art, in besonderer Fachliteratur und die Herausgabe von Verlagswerken. Die Genossenschaft kann zur Erreichung dieses Zweckes Verlagsrechte, Urheberrechte und geistiges Eigentum jeder Art erwerben, pachten, in Regie oder Treuhand übernehmen und die Rechte daran für eigene oder fremde Rechnung kaufmännisch oder rechtlich wahren. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrage der jeweils ausgegebenen, auf den Namen lautenden Anteilscheine zu Fr. 100. Als Mitglied der Genossenschaft kann jede handlungsfähige physische und jede juristische Person aufgenommen werden. Ueber die Aufnahme beschliesst auf schriftliche Anmeldung hin der Vorstand, im Rekursfalle die Generalversammlung. Jeder Genossenschafter hat bei seiner Aufnahme mindestens einen Anteilschein zu Fr. 100 zu erwerben. Die Uebertragung von Anteilscheinen unterliegt der Genehmigung des Vorstandes, im Rekursfalle der Generalversammlung. Wird die Genehmigung der Uebertragung nicht erteilt, so besteht lediglich ein Anspruch auf Rückzahlung der einbezahlten Anteilscheine nach Massgabe der Bilanz des letzten Rechnungsjahres, im Maximum auf den Nominalbetrag. Hat ein Mitglied alle seine Anteilscheine gültig übertragen, so erlischt damit seine Mitgliedschaft. Im übrigen kann der Austritt, solange die Auflösung der Genossenschaft nicht beschlossen ist, auf eine mindestens dreimonatliche schriftliche Kündigung hin je auf Ende eines Geschäfts-(Kalender-)Jahres erfolgen. Die Mitgliedschaft erlischt ferner infolge Ausschlusses. Im Todesfalle kann die Mitgliedschaft auf die Erben des verstorbenen Genossenschafters übertragen werden. Ausgetretene und Ausgeschlossene haben keinerlei Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen; die Generalversammlung kann indessen in besondern Fällen eine angemessene Entschädigung festsetzen. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 O. R. massgebend. Ueber die Verzinsung der Anteilscheine bezw. über die Verwendung des erzielten Reingewinnes nach Deckung der Steuern, Gebühren, Versicherungsbeiträge und Abgaben aller Art, der Verwaltungskosten, Unkosten und übrigen laufenden Schulden, beschliesst die Generalversammlung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; die persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hiefür erstreckt sich lediglich auf den Betrag allfällig noch nicht voll einbezahlter Anteilscheine. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von 1—3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen; er bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Der Vorstand besteht zurzeit aus: Albert Rüegg, kaufmännischer Angestellter, von Dürnten, in Zürich, Präsident, und Amalie Gertsch geb. Rüegg, Buchhalterin, von Basel, in Uster, Sekretärin und Kassierin. Die beiden Vorstandsmitglieder führen Kollektivunterschrift namens der Genossenschaft. Geschäftslokal: Konradstrasse 9, Zürich 5 (bei A. Rüegg).

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1933. 18. April. Die Firma **Trinkel-Union,** Genossenschaft, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 39 vom 16. Februar 1928, Seite 306), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 17. März 1933 aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Genossenschaft wird im Handelsregister gelöscht.

18. April. Die Firma **Fried. Pfister, Berner Möbelhalle,** mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 263 vom 11. November 1931, Seite 2400), wird infolge Konkurseröffnung von Amtes wegen gestrichen.

18. April. **Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft (Fabriques de Chocolats Lindt & Sprüngli Société Anonyme) (Chocolate Works Lindt & Sprüngli Limited),** in Kilchberg b. Zürich und Zweigniederlassung in Bern (S. H. A. B. Nr. 101 vom 2. Mai 1932, Seite 1055). In ihrer Generalversammlung vom 22. Februar 1933 haben die Aktionäre die Reduktion des Aktienkapitals von bisher Fr. 4,000,000 auf Fr. 3,000,000 beschlossen durch Rückkauf von 2000 Aktien zu Fr. 500 nom. § 4 der Gesellschaftsstatuten wurde demgemäss revidiert. Es zerfällt das Fr. 3,000,000 betragende Aktienkapital in 6000 voll einbezahlte auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 500. Durch eine weitere Revision der §§ 21 und 30 der Statuten werden die bisher publizierten Bestimmungen nicht berührt.

Elektrische Installationen. — 18. April. Hermann Flückiger, von Huttwil, in Bern, und Eduard Hofmann, von Dicterswil, in Bern, haben unter der Firma **Flückiger & Hofmann,** in Bern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1933 ihren Anfang nimmt. Die Gesellschafter zeichnen kollektiv. Elektrische Installationen. Belpstrasse Nr. 39c.

18. April. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Wohlen bei Bern,** mit Sitz in Wohlen (S. H. A. B. Nr. 83 vom 13. April 1931, Seite 787). Durch Beschluss der Genossenschaftsversammlung vom 12. Februar 1933 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publizierten Tatsachen erleiden dadurch nur die Aenderung, dass der Vorstand nunmehr besteht aus Präsident, Sekretär und 7 bis 9 weitern Mitgliedern.

Lingerie. — 18. April. Die Firma **Bertha König,** Lingerie, in Bern (S. H. A. B. Nr. 15 vom 20. Januar 1932, Seite 154), verzeigt als neues Geschäftslokal: Engeriedweg 11.

Damenschneiderin. — 18. April. Die Firma **Berthe Weber,** in Bern, Damenschneiderin (S. H. A. B. Nr. 145 vom 10. Juni 1921, Seite 1165), hat das Geschäftslokal verlegt nach Schanzeneckstrasse 13.

Korsett-Spezialgeschäft. — 18. April. Die Firma **O. Hugentobler,** Korsett-Spezialgeschäft en gros und en détail, in Bern (S. H. A. B. Nr. 105 vom 8. Mai 1931, Seite 1011), hat das Geschäftslokal verlegt nach Gurtengasse 6.

Alkoholfreie Getränke. — 18. April. Inhaber der Firma **Willi Portenier,** in Bern, ist Willi Ernst Portenier, von Meikirch, in Bern. Vertrieb von alkoholfreien Naturgetränken. Murifeldweg 1.

Spirituosen. — 18. April. Die Einzelfirma **Kurt Demme, vorm. Demme & Krebs,** Fabrikation von und Handel mit Spirituosen, in Bern (S. H. A. B. Nr. 297 vom 21. Dezember 1931, Seite 2730), ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

Unter der Firma **Kurt Demme, vorm. Demme & Krebs, Aktiengesellschaft** hat sich, mit Sitz in Bern, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Die Statuten datieren vom 30. März 1933. Zweck der Gesellschaft ist die Uebernahme und der Weiterbetrieb des bisher von der Einzelfirma «Kurt Demme, vorm. Demme & Krebs», in Bern, betriebenen Geschäftes (Brennerei, Fabrikation von und Handel mit Spirituosen usw.). Die Gesellschaft kann ihre Tätigkeit auf verwandte Branchen ausdehnen, sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen oder solche erwerben. Die Gesellschaft übernimmt von der erloschenen Einzelfirma «Kurt Demme, vorm. Demme & Krebs», in Bern, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1932 die sämtlichen Aktiven im Betrage von Fr. 445,708.05 und an Passiven den Betrag von Fr. 412,076.90. Für den Uebernahmspreis von Fr. 33,631.15 erhält Kurt Demme, Kaufmann, in Bern, an zahlungsstatt 20 voll liberierte Gesellschaftsaktien von je Fr. 1000 und für die Restanz eine Buchforderung von Fr. 13,631.15. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000 und ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Die gesetzlich vorgesehenen Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Zurzeit gehören dem Verwaltungsrat, der aus 1—3 Mitgliedern besteht, an: Kurt Demme, Fabrikant, von und in Bern, als Präsident, und Walter Leuenberger, von Rüderswil, Kaufmann, in Bern, als Vizepräsident und Sekretär. Die beiden Verwaltungsratsmitglieder zeichnen kollektiv. Geschäftsdomizil: Dalmaziweg 43.

18. April. Unter der Firma **A. G. für Neubauten und Verwaltungen** besteht, mit Sitz in Bern, auf unbestimmte Zeit eine Aktiengesellschaft gestützt auf die Statuten vom 11. April 1933. Die Gesellschaft bezweckt: Grundstücke zu erwerben, Gebäulichkeiten zu erstellen, zu vermieten, zu verpachten, zu verwalten und zu verkaufen, sowie Verwaltungshandlungen überhaupt vorzunehmen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 40 Aktien von je Fr. 250, welche auf den Namen lauten. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat von einem oder mehreren Mitgliedern gehören zurzeit an: Hans Jordi, von Wyssachen, Architekt, in Bern, als Präsident; Ernst Lehmann, von Seeberg, Malermeister, in Bern, und Emil Pärli, Ingenieur, von Rüegsau, in Bern, beide als Mitglieder. Sämtliche Mitglieder des Verwaltungsrates führen je zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift. Domizil: Engeriedweg 5 (bei Architekt Hans Jordi).

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

Berichtigung. Der Inhaber der im S. H. A. B. Nr. 74 vom 29. März 1933, Seite 757, publizierten Firma Paul Schweizer, in Eggiwil, heisst richtigerweise **Paul Schweitzer.**

Bureau Thun

18. April. Kollektivgesellschaft **Geschwister Blatter, Pension Waldheim,** mit Sitz in Heiligenschwendi (S. H. A. B. Nr. 267 vom 31. Oktober 1931, Seite

2098). Die Gesellschafterin Erika Blatter heisst infolge Verheiratung mit Paul Stark nun Erika Stark-Blatter. Sie ist heimatberechtigt in Waldstatt (Appenzell I.-Rh.) und wohnhaft auf der Haltenegg zu Heiligenschwendi. Mit ihrem Ehemann lebt sie laut Vertrag vom 15. März 1933 in Gütertrennung.

Schwyz — Schwyz — Svitto

Molkerei, Käse, Spezereien. — 1933. 15. April. Die Firma **Jos. Reichmuth-Sidler,** in Seewen-Schwyz (S. H. A. B. Nr. 201 vom 29. August 1932, Seite 2067), Molkerei, Käse, Getreide und Spezereihandlung, wird infolge Konkurses von Amtes wegen im Handelsregister gestrichen.

15. April. Die Firma **Josef M. Deck, Sägerei & Holzhandlung,** in Morschach (S. H. A. B. Nr. 109 vom 11. Mai 1927, Seite 866), Sägerei und Holzhandlung, wird infolge Konkurses von Amtes wegen im Handelsregistre gestrichen.

Zug — Zoug — Zugo

1933. 17. April. Die **Aktiengesellschaft für chemische Unternehmungen « SADEC » (Société Anonyme d'Entreprises Chimiques « SADEC ») (Chemical Untertakings Ltd. « SADEC ») (Societad Anonima para Empresas Quimicas « SADEC »),** in Zug (S. H. A. B. Nr. 205 vom 2. September 1932, Seite 2098), hat in der ordentlichen Generalversammlung vom 8. April 1933 beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft, welches bisher Fr. 2000 betrug und in 20 Namenaktien zu Fr. 100 eingeteilt war, durch Neuausgabe von 80 Aktien zu Fr. 100 nom., auf den Namen lautend, auf den Betrag von Fr. 10,000 zu erhöhen. Die Statuten sind dementsprechend abgeändert worden. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt demnach Fr. 10,000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 100 nom. Die übrigen publizierten Tatsachen erfahren keine Aenderungen.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Romont (district de la Glâne)

Boulangerie, etc. — 1933. 15 avril. La raison **Frcs. Grandjean,** boulangerie-pâtisserie, sons et farines, à Romont (F. o. s. du c. du 20 mai 1912, nº 128, page 906), est radiée ensuite de remise de commerce.

Auberge. — 15 avril. La raison **Henri Genilloud,** exploitation de l'auberge communale, à Massonnens (F. o. s. du c. du 28 novembre 1931, nº 275, page 2549), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Dorneck

1933. 18. April. Unter dem Namen **Allgemeiner Versuchsring anthroposophischer Landwirte und Gärtner** besteht, mit Sitz in Dornach, ein Verein. Zweck desselben ist die wissenschaftliche Erforschung und die praktische Erprobung, Förderung und Durchführung der biologisch-dynamischen Wirtschaftsmethoden, die Wahrung der damit verbundenen Urheberrechte und wissenschaftlichen und landwirtschaftlichen Richtlinien. Die Statuten sind am 12. April 1933 festgestellt worden. Als Mitglieder können aufgenommen werden Personen, die Mitglieder der Anthroposophischen Gesellschaft sind und die Möglichkeit haben, die biologisch-dynamische Wirtschaftsweise praktisch zu betätigen oder an der wissenschaftlichen Ausarbeitung derselben sich aktiv zu beteiligen und die Zwecke des Vereins zu fördern. Die Anmeldung der Mitgliedschaft erfolgt schriftlich an den Vorsitzenden des Vereins. Die finanziellen Mittel des Vereins werden durch freiwillige Jahresbeiträge und Spenden beschafft. Die Bekanntmachungen des Vereins erfolgen im Mitteilungsblatt des Goetheanums. Organe des Vereins sind: Die Mitgliederversammlung und ein Vorstand, bestehend aus dem jeweiligen Leiter der Naturwissenschaftlichen Sektion am Goetheanum, welcher einen Stellvertreter und weitere Vorstandsmitglieder kooptiert. Leiter der Naturwissenschaftlichen Sektion ist zurzeit Dr. Günther Waehsmuth, deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft in Dornach, der somit Vorsitzender des Vereins ist. Er erledigt die laufenden Geschäfte des Vereins und führt für denselben die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Goetheanum, Naturwissenschaftliche Sektion, Dornach.

Bureau Grenchen-Bettlach

Baugeschäft, Kunststeine. — 18. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Emch & Cie.,** Baugeschäft, Kunststeinfabrikation, Baumaterialienhandlung und Parquettfabrikation, in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 26 vom 20. Januar 1905, Seite 102, und Nr. 96 vom 20. April 1909), ändert die Natur des Geschäftes ab in: Baugeschäft, Kunststeinfabrikation und Liegenschaftenverkehr. Die Firma erteilt Einzelprokura an Silvio Crivelli, Carlos, von und in Grenchen. Der Kollektivgesellschafter Carlo Crivelli ist nun Bürger von Grenchen. Das Geschäftslokal befindet sich an der Wiesenstrasse Nr. 11, in Grenchen.

Bureau Olten-Gösgen

Mass- und Konfektionsgeschäft. — 12. April. Die Einzelfirma **Kunz-Zimmerli,** in Olten, Mass-Konfektionsgeschäft und Marchand-Tailleur (S. H. A. B. Nr. 31 vom 7. Februar 1924, Seite 214), wird infolge Konkurses des Firmainhabers von Amtes wegen gelöscht.

Liegenschafts- und Stellenvermittlung. — 13. April. Die infolge Konkurseröffnung am 7. August 1929 von Amtes wegen vorgenommene Löschung der Firma **Fritz Bracher,** in Olten (S. H. A. B. Nr. 184 vom 9. August 1929, Seite 1638), Liegenschaften- und Stellenvermittlungsbureau, wird, nachdem der Konkurs widerrufen worden ist, aufgehoben. Die Firma besteht in früherer Weise weiter.

13. April. **Solothurner Kantonalbank, Filiale Olten,** in Olten, mit Hauptsitz in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 72 vom 27. März 1933, Seite 735). Die Unterschrift des Geschäftsführers der Filiale Olten, Beda Allemann, ist erloschen.

13. April. Aus dem Stiftungsrat des **Fürsorgefond der Firma Chemische Fabrik Schönenwerd H. Erzinger Aktiengesellschaft,** in Schönenwerd (S. H. A. B. Nr. 53 vom 5. März 1930, Seite 474), ist der Vorsitzende Heinrich Erzinger infolge Todes ausgeschieden. Dessen Unterschrift ist erloschen. Als Vorsitzender wurde das bisherige Stiftungsratsmitglied Leonhard Erzinger-Isler gewählt und als neues Mitglied des Stiftungsrates Dr. Leonhard Erzinger, Ingenieur, von Schleitheim, in Paris. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Vorsitzende mit Einzelunterschrift und die übrigen Mitglieder des Stiftungsrates kollektiv.

18. April. **Solothurner Handelsbank, Filiale Olten (Banque commerciale de Soleure Succursale d'Olten),** mit Hauptsitz in Solothurn und Filiale in Olten (S. H. A. B. Nr. 2 vom 4. Januar 1929, Seite 11). Die Unterschrift des Ernst Dähler ist erloschen. Als Direktor wurde gewählt Ernst Sommerhalder, von Gontenschwil (Aargau), in Olten. Derselbe führt die Kollektivunterschrift für die Filiale Olten je zu zweien mit einem der bisherigen Zeichnungsberechtigten.

Bureau Stadt Solothurn

Malergeschäft. — 15. April. Inhaber der Einzelfirma **Anton Kerber,** in Solothurn, ist Anton Kerber, Josefs sel., von und in Solothurn. Malergeschäft. Kreuzackerstrasse Nr. 4.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Lebensmittel. — 1933. 15. April. Die Firma **Mathias Gasser,** Handel in Lebensmitteln en gros und mi-gros, in Arlesheim (S. H. A. B. Nr. 18 vom 23. Januar 1932, Seite 189), ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen.

Mechanische Seilerei, Bindfadenfabrik. — 15. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Joseph Stöcklin & Cie.,** Mechanische Seilerei und Bindfadenfabrik, in Aesch (S. H. A. B. Nr. 246 vom 20. Oktober 1932, Seite 2455), hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1932 gehen über an die Aktiengesellschaft unter der Firma « Cordag A.-G. (Cordag S. A.) » in Aesch.

Unter der Firma **Cordag A.-G. (Cordag S. A.),** besteht mit Sitz in Aesch eine Aktiengesellschaft, welche die Uebernahme und den Weiterbetrieb des bisher unter der Firma « Joseph Stöcklin & Cie. », mechanische Bindfadenfabrik und Seilerei, in Aesch geführten Unternehmens und die Durchführung sämtlicher, mit diesem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt verbundenen Geschäfte bezweckt. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Die Statuten datieren vom 24. März 1933. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 40,000 und ist eingeteilt in 80 auf den Namen lautende Aktien von nom. Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Kaufvertrag vom 17. März 1933 an nicht in Geld bestehenden Vermögenswerten die Aktiven und Passiven der Firma « Joseph Stöcklin & Cie. » mechanische Bindfadenfabrik und Seilerei in Aesch, gestützt auf die Bilanz per 31. Dezember 1932, nämlich an Aktiven diverse Maschinen, Warenvorräte und Inventurgegenstände, sowie diverse Guthaben im Betrage von Fr. 54,569.54 und an Passiven diverse Verpflichtungen der Firma « Joseph Stöcklin & Cie. » im Gesamtbetrage von Fr. 37,513.72. Die Gesellschaft tritt in alle Lieferungs-, Versicherungs-, Vertretungs- und sonstigen Verträge ein, welche zugunsten oder zu Lasten der Firma « Joseph Stöcklin & Cie. » vorhanden sind. Der Kaufpreis für die von der Aktiengesellschaft übernommenen Vermögenswerte beträgt insgesamt Fr. 17,055.82. Er wird mit Fr. 2,055.82 bar bezahlt und im übrigen durch Ueberlassung von je 10 voll liberierten Aktien der Cordag A.-G. zu nom. Fr. 500 an Joseph Stöcklin-Huber in Aesch, Heinrich Walz in Lörrach, und Karl Huber in Aesch getilgt. Die Bekanntmachungen erfolgen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Zurzeit besteht er aus Joseph Stöcklin-Huber, Kaufmann, von und in Aesch, als Präsident, Heinrich Walz, Kaufmann, von und in Lörrach (Baden), als Sekretär, und Karl Huber, Kaufmann, von Aedermannsdorf (Solothurn), in Aesch. Die Genannten führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Geschäftslokal: Hauptstrasse 144.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Verwaltung von Vermögenswerten. — 1933. 15. April. Die **Genossenschaft « Limes »,** mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 112 vom 16. Mai 1929, Seite 1003), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. März 1933 die Statuten revidiert; die bisher veröffentlichten Tatsachen sind durch dieselbe nicht berührt worden.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1933. 18. April. Aktiengesellschaft unter der Firma **Schwimmbad A.-G. Heiden,** mit Sitz in Heiden (S. H. A. B. Nr. 63, vom 16. März 1932, Seite 646). An Stelle des aus dem Verwaltungsrat ausgeschiedenen Georg Fleck ist als neues Mitglied Willy Fleck, Brauer, von und in Heiden, gewählt worden. Er führt die Unterschrift nicht.

Appenzell I.-Rh. — Appenzell-Rh. int. — Appenzello int.

Schweinehandel usw. — 1933. 18. April. Eintragung von Amtes wegen auf Verfügung der Standeskommission des Kantons Appenzell I.-Rh. vom 11. März 1933.

Inhaber der Firma **Albert Fuster-Brander,** in Appenzell, ist Albert Fuster-Brander, von und in Appenzell; Schweine- und Futtermittelhandel, in Mettlen.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Herstellung von Strassenbauprodukten usw. — 1933. 18. April. Unter der Firma **Neuteerbit Romanshorn A.-G.,** hat sich mit Sitz in Romanshorn und auf unbeschränkte Dauer, am 29. März 1933 eine Aktiengesellschaft gebildet. Gegenstand des Unternehmens ist die Herstellung von Strassenbauprodukten (Bitumac, Neukalbit) und sonstigen verwandten Erzeugnissen aus Teer und(oder) Asphalt, der Vertrieb eigener und fremder Produkte, die Verwertung von hiermit in Zusammenhang stehenden Verfahren und Patenten und der Betrieb aller Hilfsgeschäfte, welche zur Erreichung des Gesellschaftszweckes dienlich sein können. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100,000, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat bezeichnet diejenigen Personen in und ausser seiner Mitte, welche für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift führen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Dem Verwaltungsrat gehören an: Angelo Palatini, Strassenbauunternehmer, von Oberhelfenschwil, in St. Gallen, und Ludwig Cellere, Strassenbauunternehmer, von Wittenbach, in St. Gallen. Die beiden Verwaltungsratsmitglieder führen einzeln die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft. Einzelprokura wurde erteilt an Raymond Lecroq, Ingenieur, von Rhäzüns, in Romanshorn. Geschäftslokal: Alleestrasse 1459.

18. April. Die Kollektivgesellschaft « Palatini & Cellere » mit Hauptsitz in St. Gallen und einer Zweigniederlassung in Frauenfeld unter der Firma **Palatini & Cellere, Strassenbauunternehmung** (S. H. A. B. Nr. 92 vom 22. April 1929, Seite 819), hat Einzelprokura erteilt an Raymond Lecroq, Ingenieur, von Rhäzüns, in Romanshorn.

Grosshandel in Armaturen usw. — 18. April. Die seit 17. Oktober 1911 im Handelsregister in Konstanz eingetragene nunmehrige Einzelfirma « Schriesheimer & Hess » in Konstanz hat in Kreuzlingen unter der Firma

Schriesheimer & Hess Konstanz, Filiale Kreuzlingen, eine Zweigniederlassung errichtet. Der einzige Firmainhaber Oskar Hess, Kaufmann, ist deutscher Staatsangehöriger und in Konstanz wohnhaft. Einzelprokura ist erteilt an Irene Hess, deutsche Staatsangehörige, in Konstanz. Grosshandel in Armaturen, sowie Werkzeugen und Maschinen für Metallbearbeitung. Hauptstrasse 72.

18. April. **Allgemeiner Konsumverein Kreuzlingen & Umgebung,** in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 99 vom 29. April 1932, Seite 1034). An Stelle von Jakob Meierhofer wurde als Beisitzer in den Vorstand gewählt: Albert Verdini, Lehrer, von Mattwil, in Kreuzlingen. Die Unterschrift des Verwalters Albert Wartmann ist erloschen. Neu wurde als Verwalter gewählt: Albert Wartmann jun., von Strohwilen, in Kreuzlingen. Der Genannte führt kollektiv mit dem Präsidenten und Vizepräsidenten oder dem Aktuar die rechtsverbindliche Unterschrift.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

Vini, liquori, ecc. — 1933. 18 aprile. **Giuseppe Fossati Società Anonima in liquidazione,** con sede in Melide (F. u. s. di c. del 20 febbraio 1930, n° 42, pagina 371). Giovanni Capponi fu Alessandro, commerciante, di ed in Lugano, venne nominato liquidatore, con firma collettiva coll'altro liquidatore, in sostituzione del defunto Emilio Frischknecht, la cui firma viene cancellata.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Grandson

1933. 12 avril. **La Société de Fromagerie du Chalet Neuf à Fontaines,** société coopérative dont le siège est à Fontaines (F. o. s. du c. du 1er avril 1932, n° 75, page 775), a, dans son assemblée générale du 8 avril 1933, adopté de nouveaux statuts et apporté par là les modifications suivantes aux faits publiés antérieurement. La société fondée le 27 novembre 1910 portera désormais le titre de **Société de Fromagerie de Fontaines et Novalles.** Son siège est à Fontaines et sa durée est illimitée. Elle a pour but de sauvegarder par le moyen de la coopération, les intérêts de ses membres: a) en cherchant à tirer le meilleur parti possible du lait mis à sa disposition; b) en discutant dans son sein toutes les questions concernant la vente et l'achat de lait; c) en favorisant le développement technique de l'industrie laitière. Pour être admis comme membres actifs, il faut: a) en faire la demande écrite au comité qui la communique à la prochaine assemblée générale; b) être domicilié ou propriétaire d'immeubles ruraux dans l'une des communes de Fontaines ou de Novalles; c) être ballotté dans une des assemblées générales de la société et obtenir la majorité absolue des membres présents; d) payer une finance d'entrée qui sera fixée par l'assemblée ensuite du préavis du comité, en prenant pour base l'actif net de la société, suivant le bilan établi lors de la reddition des comptes, lequel fait règle pour toute l'année suivante. La finance d'entrée est fixée jusqu'à nouvelle décision de l'assemblée à fr. 20 par membre. La qualité de membre se perd: a) par démission volontaire; b) par l'exclusion; c) lorsque le sociétaire ne possède plus les qualités requises pour faire partie de la société; d) par la mort. Les membres de la société ne peuvent s'en retirer qu'en avisant par écrit le comité de leur démission 3 mois au moins avant la fin de l'exercice en cours. Si la situation économique et notamment financière de la société est telle que la sortie d'un membre lui cause un dommage manifeste ou compromet même son existence, le sortant peut être tenu de payer une indemnité de sortie proportionnée au tort causé et à fixer par l'assemblée générale. Les sociétaires sortants n'ont aucun droit à la fortune de la société. En revanche, il restent, pendant les deux ans qui suivent leur sortie, responsables des engagements qu'avait contractés jusqu'alors la société. Le comité ou l'assemblée générale peuvent prononcer l'exclusion à l'égard de membres qui lèsent les intérêts de la société (tort moral ou financier) et notamment de ceux qui se rendent coupable de falsifications du lait. La substitution de sociétaire n'a lieu que par héritage. Toutefois, un sociétaire pourra céder ses droits à l'un de ses enfants. Les droits sont indivisibles. La société sera dans l'obligation de vendre un droit à chacun des autres enfants du sociétaire, qui en fera la demande, à un prix qui sera fixé par l'assemblée générale. La fille du sociétaire héritant de son père sera admise à jouir de ce droit, mais seulement pendant son célibat; la veuve jouira du droit du mari. Les organes de la société sont: a) l'assemblée générale; b) le comité composé de 5 membres, soit un président, un vice-président, un secrétaire, un caissier et un membre sans fonction spéciale nommés pour deux ans et rééligibles; c) les vérificateurs des comptes. La signature collective du président et du secrétaire engage la société vis-à-vis des tiers. Le comité représente la Société en Justice et dans ses rapports avec des tiers. Les engagements de la société sont garantis en premier lieu par ses biens, puis, si un découvert subsiste, par la fortune de ses membres qui sont solidairement et indéfiniment responsables. La société est propriétaire des bâtiments servant à la manipulation ou à la vente du lait, ainsi que de tout le mobilier servant à l'exploitation de la fromagerie. Les moyens d'exploitation destinés à faire face aux dépenses ainsi qu'à procéder aux amortissements et à la constitution des réserves nécessaires sont fournis par le produit des amendes, par le prélèvement de retenue sur l'argent versé aux sociétaires en paiement de leur lait par le versement d'une finance correspondante sur le lait livré directement aux consommateurs. C'est l'assemblée générale qui fixe le montant de ces retenues et finances. Le comité nommé à l'assemblée des sociétaires du 8 avril 1933, qui s'est constitué immédiatement, est actuellement composé comme suit: président: Maurice Cruchaud, agriculteur, de Fontaines, y domicilié; vice-président: Reynold Taillefert, agriculteur, de Novalles, y domicilié; secrétaire: Georges Roulet, agriculteur, de Fontaines, y domicilié; caissier: Alfred Charlet, agent d'assurances, de Daillens, à Fontaines; membre sans fonction spéciale: Alexandre Kobi, agriculteur, de Munchenbuchsee, à Novalles. La signature sociale appartient déjà à Maurice Cruchaud, président, et à G. Roulet, secrétaire.

Fabrique de pièces à musique. — 12 avril. Dans sa séance du 7 février 1933 le conseil d'administration de la **Société Anonyme Hermann Thorens,** à Ste-Croix (F. o. s. du c. du 5 novembre 1928, n° 260, page 2104), a décidé la radiation de la signature de Fritz Thorens, fils d'Henri Thorens, de Concise.

Société immobilière. — 15 avril. **La Société Anonyme du Grand Beauregard,** dont le siège était précédemment à Fontaines, district de Grandson (F. o. s. du c. du 1er juin 1931, n° 123, page 1175)), et est actuellement à La Sarraz, district de Cossonay, est radiée dans le registre du commerce de Grandson ensuite du transfert de son siège à La Sarraz et d'inscription au registre du commerce de Cossonay (F. o. s. du c. 23 mars 1933, n° 69, page 705).

Bureau de Lausanne

Société immobilière. — 12 avril. Suivant procès-verbal et statuts du 5 avril 1933, il a été fondé sous la raison sociale **Le Cotonnier,** une société anonyme ayant son siège à Lausanne. La société a pour but l'acquisition, la vente, l'échange, la construction, l'exploitation et la gérance d'immeubles et toutes opérations pouvant s'y rapporter, en particulier l'achat, pour un prix non encore déterminé, d'une parcelle de terrain sise à l'Avenue du 16 Mai, à Pully. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 10 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Les publications de la société seront insérées dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Elle est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature d'un administrateur. Pour la première période, l'administrateur est Gérald Corti, de Lausanne, employé de banque, à Lausanne. Bureau de la société: à Lausanne, Avenue Recordon 7, chez Gérald Corti.

Gérance d'immeubles agricoles, etc. — 13 avril. Dans son assemblée générale du 11 avril 1933, la société anonyme **Agricolor S. A.,** ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 5 octobre 1932), a modifié ses statuts. Les modifications intéressant les tiers portent sur les points suivants: La société a pour but l'achat, la gérance et la vente d'immeubles agricoles; elle pourra aussi s'occuper du commerce du bétail, ainsi que de la préparation et la vente du lait en tous genres. Le capital social de fr. 5000, divisé en 10 actions de fr. 500 chacune, est porté à fr. 20,000 par l'émission de 30 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Le capital social de fr. 20,000 est divisé en 40 actions de fr. 500 chacune, nominatives. L'assemblée a pris acte de la démission de l'administrateur Sadi Charmey, dont la signature est radiée. Elle a nommé en son lieu et place Louis, fils de Louis Magnenat, de Vaulion, commerçant, à Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle.

13 avril. Suivant statuts reçus par le notaire Fritz Spielmann, à Lausanne, le 12 avril 1933, il a été constitué une société anonyme sous la raison sociale **Société foncière Gai Soleil S. A.** La société a pour but l'achat, la vente, la gérance, et, d'une manière générale, le commerce d'immeubles bâtis et non bâtis, dans le canton de Vaud. Notamment, elle achète de la société Favre-Borgeaud et fils, une parcelle de terrain sise en Collonges, dans la commune de Lausanne, de 12 ares 92 centiares, pour le prix de fr. 26,000. La société a son siège à Lausanne. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 26,000 divisé en 52 actions de fr. 500 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications seront faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil composé de 1 à 3 membres. Elle est valablement engagée à l'égard des tiers par la signature collective de deux administrateurs ou par celle d'un administrateur lorsqu'il n'y en a qu'un seul. A été nommé un seul administrateur en la personne de César Nibbio, de Sévery, architecte, domicilié à Lausanne. Bureau de la société: rue Pichard 20, chez F. Spielmann, notaire, à Lausanne.

Bureau de Moudon

15 avril. **La Caisse de Crédit Mutuel de Bercher,** société coopérative dont le siège est à Bercher (F. o. s. du c. des 28 mars 1907, page 535, et 22 décembre 1923), a, dans son assemblée générale du 14 février 1933, nommé membre du comité sans signature sociale William Gonet, de Vuarrens, agriculteur, à Bercher, en remplacement d'Albert Wulliamoz, démissionnaire, lequel est radié.

15 avril. **La Société de Laiterie de Denezy,** société coopérative, dont le siège est à Denezy (F. o. s. du c. des 21 mai 1917, page 815, et 15 août 1929, page 1680), a, dans son assemblée générale du 8 février 1933, nommé membre du comité sans signature sociale Ernest Deppierraz, de Denezy, y domicilié, agriculteur, en remplacement de Charles Deppierraz, lequel est radié.

15 avril. **La Société de la Fromagerie de Boulens,** société coopérative, dont le siège est à Boulens (F. o. s. du c. des 9 novembre 1888, page 900, et 15 juin 1922, page 1160), a, dans son assemblée générale du 22 décembre 1932, nommé membre du comité sans signature sociale Armand Guex, de Boulens, y domicilié, agriculteur, en remplacement d'Aloïs Guex, décédé, lequel est radié.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

1933. 13 avril. Par acte authentique du 6 avril 1933, reçu Daniel Thiébaud, notaire, à Bevaix, et statuts de même date, il a été constitué sous la raison sociale **Immeuble Progrès 69 S. A.,** une société anonyme ayant son siège à la Chaux-de-Fonds et pour but: l'acquisition, la construction, l'administration et la vente de tous immeubles situés sur le territoire communal de La Chaux-de-Fonds. Elle peut aussi d'une manière générale s'occuper de toutes affaires immobilières, commerciales, industrielles ou financières. Elle fait l'acquisition de l'art. 3834 du cadastre de La Chaux-de-Fonds pour le prix de fr. 24,500. Sa durée est indéterminée. Son capital est de fr. 5000, divisé en 10 actions nominatives de fr. 500 l'une, entièrement libérées. L'organe de publicité de la société est la Feuille officielle suisse du commerce. La gestion des affaires est confiée à un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. La société est engagée à l'égard des tiers par la signature individuelle de chaque administrateur. Le premier conseil est composé d'un seul membre Fritz Geiser, négociant, originaire de Langenthal, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Bureaux: au siège de la gérance, rue Léopold Robert 32, La Chaux-de-Fonds (Gérances & Contentieux S. A.).

Bureau du Locle

Pierres de taille pour mouvements. — 18 avril. La raison **Joseph Praz,** pierres de taille pour monuments et bâtiments, au Locle (F. o. s. du c. du 30 octobre 1891, n° 212), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Fleurs, tapis, gramophones, etc. — 18 avril. La raison **Alice Pfister, chez Liceène,** fleurs, tapis d'Orient, gramophones et disques, au Locle (F. o. s. du c. du 11 novembre 1927, n° 265, page 1990), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

Bureau de Neuchâtel

Vins. — 7 avril. La raison individuelle **G. Clottu fils, successeur de G. Clottu-Bernard,** vins, à Saint-Blaise (F. o. s. du c. du 3 août 1908, n° 194, page 1384, et du 27 mars 1924, n° 73, page 514), est radiée, l'actif et le passif étant repris par la « G. Clottu fils, Société anonyme », inscrite ce jour.

Suivant procès-verbaux authentiques des 5 et 13 avril 1933 et statuts des mêmes jours, il est fondé, avec siège social à Saint-Blaise, sous la raison

G. Clottu fils, Société anonyme, une société anonyme ayant pour objet l'acquisition et la reprise des affaires du commerce de vin exploité sous la raison « G. Clottu fils, successeur de G. Clottu-Bernard », à Saint-Blaise. Le but de la société est le commerce des vins en général. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est de fr. 150,000, divisé en 150 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Suivant convention de reprise du 5 avril 1933, les apports de Georges Clottu ont été acceptés par la société anonyme pour le prix de francs 110,000 suivant bilan au 31 décembre 1932, présentant actif fr. 329,514.70 et passif fr. 219,514.70. Il est remis à Georges Clottu 110 actions d'apports de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, comprises dans le capital ci-dessus. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Le conseil d'administration est actuellement composé d'un seul membre en la personne de Georges Clottu, négociant, de Neuchâtel et Cornaux, domicilié à Saint-Blaise, lequel représente comme tel la société vis-à-vis des tiers. La procuration avec signature individuelle est conférée à Bernard Clottu, de Neuchâtel et Cornaux, négociant, à Saint-Blaise, et à Jean-Oscar Fischer, de Neuchâtel, comptable, à Saint-Blaise. Bureaux de la société: à Saint-Blaise.

Genf — Genève — Ginevra

1933. 11 avril. Suivant acte reçu par Me Buchel, notaire, à Genève, le 7 avril 1933, il a été constitué sous la dénomination de **Novex Publicité S. A.**, une société anonyme ayant pour objet la publicité sous toutes ses formes et, d'une façon générale, toutes opérations commerciales, industrielles ou financières se rattachant directement ou indirectement au but principal. Son siège est à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 10 actions de fr. 500 chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société seront faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. Le conseil d'administration est formé d'Emile-Alfred Roulin, comptable, du Pailly (Vaud), à Genève, avec signature sociale. Bureau: Rue de St-Jean 11, chez l'administrateur.

Publicité sous toutes ses formes. — 13 avril. Aux termes d'actes reçus par Me Edouard Kunzler, notaire, à Genève, le 12 avril 1933, il a été constitué sous la dénomination **Publivoyages S. A.**, une société anonyme ayant pour objet l'organisation de la publicité sous toutes ses formes, notamment par l'émission et la vente aux fabricants et négociants de bons, tickets ou autres, pouvant être échangés par tout consommateur contre des bons où billets de transport gratuits en Suisse et en Europe, par cars, trains, bateaux, etc. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à fr. 2500, divisé en 10 actions de fr. 250 chacune, nominatives. Les publications de la société ont lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Le conseil d'administration est composé d'un membre, Paul Feller, agent d'affaires autorisé, de Brigue (Valais), à Genève, lequel engage la société par sa signature individuelle. Dans sa séance du 12 avril 1933, le conseil d'administration a nommé directeur, avec signature individuelle, Albert-Louis Janssens, représentant, de nationalité française, à Genève. Locaux: 1, rue du Purgatoire.

14 avril. Suivant procès-verbal dressé par Me Ernest-Léon Martin, notaire, à Genève, le 7 avril 1933, et statuts du même jour, il a été constitué, sous la dénomination de **Société immobilière les Hauts Huttins,** une société anonyme ayant pour objet toutes affaires immobilières et dont le siège est à Genthod. Cette société acquiert de Charles Beck, pour le prix de fr. 3317.50 plus les frais, la parcelle 991 de Genthod, contenant 1327 mètres, lieu dit « les Hauts Huttins ». La durée de la société est indéterminée. Le capital social est de fr. 6000, divisé en 30 actions de fr. 200 chacune. Les actions sont nominatives. Les publications ont lieu dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Le conseil d'administration est actuellement réduit à 1 membre en la personne de Charles Beck, de Champmartin (Vaud), entrepreneur de charpente, à Genthod, lequel a seul droit à la signature sociale. Adresse de la société: Genthod, chez Charles Beck.

14 avril. Aux termes d'un acte reçu par Me Pierre Jeandin, notaire, à Genève, le 7 avril 1933 et statuts du même jour y annexés, il a été constitué, sous la dénomination de **Société d'Etudes Immobilières S. A.**, une société anonyme qui a pour objet d'étudier toutes affaires immobilières en Suisse. Son siège est à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de fr. 3000, divisé en 12 actions de fr. 250 chacune, nominatives. Les publications de la société seront faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Le conseil d'administration est composé de Paul Addor, gérant d'immeubles, président, de et à Genève; Albert de Roulet, gérant d'immeubles, secrétaire, des Ponts-de-Martel (Neuchâtel), à Genève, et César Gérard, avocat, de Genève, à Paris, lesquels signent collectivement à deux. Bureaux: Place de la Synagogue 2 (régie de Roulet et Addor).

Café-brasserie. — 15 avril. Le chef de la maison **Joseph Nicol,** à Genève, est Louis-Joseph Nicol, de Genève, y domicilié. Exploitation d'un café-brasserie. Rue de la Servette 24.

Laiterie, etc. — 15 avril. Le chef de la maison **Imhof,** à Genève, est Jean-Léopold Imhof, de Carouge, domicilié à Genève. Commerce de laiterie, épicerie et primeurs. 1, rue Franklin.

15 avril. **Société du Petit-Hôtel,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 21 janvier 1924, page 112). Jean-Frédéric Ziegler, fils, entrepreneur, de et à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux, en remplacement de Jean Ziegler, décédé, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

15 avril. **Société Immobilière de la Terrassière N° 58,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 21 janvier 1924, page 112). Jean-Frédéric Ziegler, fils, entrepreneur, de et à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux, en remplacement de Jean Ziegler, décédé, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

15 avril. Dans son assemblée générale extraordinaire du 31 mars 1933, dont le procès-verbal a été dressé par Me M. Rehfous, notaire, à Genève, la **Société Immobilière Kéradel,** société anonyme ayant son siège à Lancy (F. o. s. du c. du 5 août 1918, page 1263), a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 79880. — Hinterlegungsdatum: 11. März 1933, 16 Uhr.
Pfäffli & Keller, Handel,
Baselstrasse 23, Luzern (Schweiz).

Schweizerfabrikate, nämlich: Chemisch-technische Produkte.

N° 79881. — Date de dépôt: 16 février 1933, 18¼ h.
Adolphe Schneider, fabrication et commerce,
Les Cordellières, commune **Essertines**; par poste: **Tartegnin** (Suisse).

Produits insecticides.

FOUDROYETOUT

N° 79882. — Date de dépôt: 8 mars 1933, 18¼ h.
Swiss Jewel Co. Société Anonyme, fabrication et commerce,
Locarno (Suisse).

Corindons synthétiques (saphirs).

Supersaphir
Pierre synthétique.

Nr. 79883. — Hinterlegungsdatum: 8. März 1933, 15 Uhr.
Société de la Viscose Suisse, Fabrikation und Handel,
Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (Schweiz).

Gespinstfasern aller Art, einschliesslich künstliches Stroh und künstliches Rosshaar, Faden, Garne, Zwirne, Bänder, Geflechte, Stickereien, Web- und Wirkstoffe aus Textilien aller Art.

CORNELIA

Nr. 79884. — Hinterlegungsdatum: 8. März 1933, 15 Uhr.
Société de la Viscose Suisse, Fabrikation und Handel,
Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (Schweiz).

Gespinstfasern aller Art, einschliesslich künstliches Stroh und künstliches Rosshaar, Faden, Garne, Zwirne, Bänder, Geflechte, Stickereien, Web- und Wirkstoffe aus Textilien aller Art.

GILGI

Nr. 79885. — Hinterlegungsdatum: 8. März 1933, 15 Uhr.
Société de la Viscose Suisse, Fabrikation und Handel,
Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (Schweiz).

Gespinstfasern aller Art, einschliesslich künstliches Stroh und künstliches Rosshaar, Faden, Garne, Zwirne, Bänder, Geflechte, Stickereien, Web- und Wirkstoffe aus Textilien aller Art.

GIVRETTE

Nr. 79886. — Hinterlegungsdatum: 8. März 1933, 15 Uhr.
Société de la Viscose Suisse, Fabrikation und Handel,
Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (Schweiz).

Gespinstfasern aller Art, einschliesslich künstliches Stroh und künstliches Rosshaar, Faden, Garne, Zwirne, Bänder, Geflechte, Stickereien, Web- und Wirkstoffe aus Textilien aller Art.

JULIA

Nr. 79887. — Hinterlegungsdatum: 8. März 1933, 15 Uhr.
Société de la Viscose Suisse, Fabrikation und Handel,
Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (Schweiz).

Wollgarne aller Art, sowie daraus angefertigte Artikel.

MORLAINE

Nr. 79888. — Hinterlegungsdatum: 8. März 1933, 15 Uhr.
Société de la Viscose Suisse, Fabrikation und Handel,
Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (Schweiz).

Gespinstfasern aller Art, einschliesslich künstliches Stroh und künstliches Rosshaar, Faden, Garne, Zwirne, Bänder, Geflechte, Stickereien, Web- und Wirkstoffe aus Textilien aller Art.

MOUMOUNE

Nr. 79889. — Hinterlegungsdatum: 8. März 1933, 15 Uhr.
Société de la Viscose Suisse, Fabrikation und Handel,
Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (Schweiz).

Garne aller Art.

STRELA

N° 79890. — Date de dépôt: 27 mars 1933, 15 h.
Marguerite Vouga, commerce,
Fontaine André 4, Neuchâtel (Suisse).

Vins de Porto.

Sainte Anne

Nr. 79891. — Hinterlegungsdatum: 15. März 1933, 19¼ Uhr.
Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft,
Fabrikation und Handel,
Kilchberg bei Zürich (Schweiz).

Kakao und Schokolade, einfach, gefüllt oder mit Beimischungen, Schokolade enthaltende Konfiseriewaren.

(Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 33398 von der Aktien-Gesellschaft Vereinigte Berner & Züricher Chocolade-Fabriken Lindt & Sprüngli, Zürich, welche seither Firma und Domizil wie oben angegeben geändert hat. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 15. März 1933 an.)

Nr. 79892. — Hinterlegungsdatum: 18. März 1933, 4 Uhr.
W. Bestgen's Sohn «Berna» Musikwerke,
Fabrikation und Handel,
Arth (Schweiz).

Handharmonikas.

(Erneuerung der Marke Nr. 32341 von W. Bestgen's Sohn, Musikhaus «zur Lyra», Bern, welche seither Firma und Sitz wie oben angegeben geändert hat. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 2. Dezember 1932 an.)

N° 79893. — Date de dépôt: 24 mars 1933, 16 h.
Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company,
fabrication et commerce,
Cham et Vevey (Suisse).

Farine lactée, produits alimentaires pour nourrissons, lait en poudre, lait condensé et autres produits laitiers, lait additionné de tous autres produits, babeurre et produits dérivant ou contenant du babeurre.

Nr. 79894. — Hinterlegungsdatum: 24. März 1933, 15 Uhr.
Moussec Limited, Fabrikation und Handel,
175 & 176, Piccadilly, London W. 1 (Grossbritannien).

Weine.

MOUSSEC

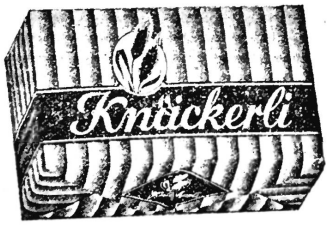
N° 79895. — Date de dépôt: 25 mars 1933, 4 h.
Henry Sandoz et Fils, fabrication,
rue des Régionaux 11, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, mouvements de montres, pendulettes.

PING PONG

Nr. 79896. — Hinterlegungsdatum: 25. März 1933, 7 Uhr.
Rudolf Kerle, Handel,
Schreinerstrasse 2, St. Gallen (Schweiz).

Knäckebrot, nach schwedischer Art hergestellt, mit Schokoladeüberzug.



N° 79897. — Date de dépôt: 25 mars 1933, 17 h.
P. J. Blanc, fabrication et commerce,
Bourg 30, Lausanne (Suisse).

Ceintures, bandages orthopédiques, corsets.

NEOLASTIC

N° 79898. — Date de dépôt: 25 mars 1933, 17 h.
P. J. Blanc, fabrication et commerce,
Bourg 30, Lausanne (Suisse).

Cachets antinévralgiques.

NEROLO

N° 79899. — Date de dépôt: 25 mars 1933, 17 h.
P. J. Blanc, fabrication et commerce,
Bourg 30, **Lausanne** (Suisse).

Préparation de ferments de raisins.

UVOCURE

Nr. 79900. — Hinterlegungsdatum: 26. März 1933, 4 Uhr.
Lateltin A.-G., Fabrikation und Handel,
Haldenstrasse 31, **Zürich 3** (Schweiz).

Weine und Spirituosen.

Piz

Nr. 79901. — Hinterlegungsdatum: 28. März 1933, 20 Uhr.
Fritz Landolt, Handel,
Bilten (Glarus, Schweiz).

In der Schweiz hergestelltes Kochfett.

N° 79902. — Date de dépôt: 28 mars 1933, 11 h.
Edouard Schmid; fabrication et commerce,
Place du Tunnel 18, **Lausanne** (Suisse).

Poudre de talc.

AMIKO

N° 79903. — Date de dépôt: 28 mars 1933, 11 h.
Edouard Schmid, fabrication et commerce,
Place du Tunnel 18, **Lausanne** (Suisse).

Boissons de tous genres.

MIDO

N° 79904. — Date de dépôt: 30 mars 1933, 18 h.
Aegler, Société Anonyme, fabrique des Montres Rolex & Gruen Guild A. (Aegler Aktiengesellschaft, Fabrik der Rolex & Gruen Guild A. Uhren), (Aegler Limited Manufacture of Rolex & Gruen Guild A. Watches), fabrication et commerce,
Höheweg 82, **Bienne** (Suisse).

Montres et parties de montres, étuis et leur emballage.

ZETEX

(Renouvellement de la marque n° 34250. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enregistrement antérieur court depuis le 30 mars 1933.)

N° 79905. — Date de dépôt: 30 mars 1933, 18 h.
Aegler, Société Anonyme, fabrique des Montres Rolex & Gruen Guild A. (Aegler Aktiengesellschaft, Fabrik der Rolex & Gruen Guild A. Uhren), (Aegler Limited Manufacture of Rolex & Gruen Guild A. Watches), fabrication et commerce,
Höheweg 82, **Bienne** (Suisse).

Montres et parties de montres, étuis et leur emballage.

ROLEX

(Renouvellement de la marque n° 34251. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enregistrement antérieur court depuis le 30 mars 1933.)

N° 79906. — Date de dépôt: 30 mars 1933, 18 h.
Aegler, Société Anonyme, fabrique des Montres Rolex & Gruen Guild A. (Aegler Aktiengesellschaft, Fabrik der Rolex & Gruen Guild A. Uhren), (Aegler Limited Manufacture of Rolex & Gruen Guild A. Watches), fabrication et commerce,
Höheweg 82, **Bienne** (Suisse).

Montres et parties de montres, étuis et leur emballage.

FINAL

(Renouvellement de la marque n° 34252. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enregistrement antérieur court depuis le 30 mars 1933.)

N° 79907. — Date de dépôt: 3 avril 1933, 7 h.
Chocolat Suchard société anonyme, fabrication et commerce,
Neuchâtel (Suisse).

Cacao, produits de cacao, chocolat, produits de sucre, articles de confiserie, pâtisserie et boulangerie.

N° 79908. — Date de dépôt: 3 avril 1933, 7 h.
Chocolat Suchard société anonyme, fabrication et commerce,
Neuchâtel (Suisse).

Cacao, produits de cacao, chocolat, produits de sucre, articles de confiserie, pâtisserie et boulangerie.

N° 79909. — Date de dépôt: 4 avril 1933, 18¼ h.
A. Schild A.-G. (A. Schild S. A.) (A. Schild Ltd.),
fabrication et commerce,
Grenchen (Suisse).

Compteurs de téléphone.

TELESTOP

N° 79910. — Date de dépôt: 25 février 1933, 18¼ h.
Guy S. Miller, traitant commerce sous la raison G. S. Miller and Co., fabrication et commerce,
650 Main Street, **Torrington** (Connecticut, E. U. d'Amérique).

Lubrifiant destiné à être mélangé à la benzine.

Berichtigung — Rectification

Nr. 79694 (S. H. A. B. Nr. 72 von 1933). — **J. & P. Coats Limited**, Paisley. — Diese Marke ist nicht als neue Marke sondern als **Erneuerung der Marke Nr. 33611** eingetragen worden. — Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 6. März 1933 an.

Transmissions — Uebertragungen

N° 43135. Degoumois et Cie, Protector Watch Co, successeurs de J. V. Degoumois, Fabrique d'horlogerie, à Neuchâtel (ci-devant à La Chaux-de-Fonds, Suisse). — Transmission à **Weiss et Co, Manufacture des Montres White Star.** Crêtêts 87, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Enregistré le 31 mars 1933.

Nos 50647, 50648 et 51817. The Northwestern Consolidated Milling Company, Minneapolis et New-York (E. U. d'Amérique). — Transmission à **Standard Milling Company, 88, Lexington Avenue, New-York** (E. U. d'Amérique). — Enregistré le 1er avril 1933.

Nr. 74848. Bürki & Co., Schweizer-Schachtelkäse, Luzern (Schweiz). — Uebertragung an **Bürki & Co., Aktiengesellschaft, Schachtelkäse Luzern,** Kellerstrasse 27, **Luzern** (Schweiz). — Eingetragen am 30. März 1933.

Modifications de raison — Firmaänderungen

Nos 44566 (F. o. s. du c. no 180 de 1919) et **48446** (F. o. s. du c. no 6 de 1921). **Addressograph, Limited**, Londres (Grande-Bretagne). — Selon attestations du 23 mars 1933 la titulaire de ces marques a modifié sa raison sociale en: « **Addressograph-Multigraph, Limited** » Edgware Road, Cricklewood, Londres N. W. 2 (Grande-Bretagne). — Communiqué au bureau et enregistré le 4 avril 1933.

Nos 54995 und 54996. (S. H. A. B. Nr. 248 von 1923). A. & Gebrüder Erlanger (A. & Erlanger frères) (A. & Fratelli Erlanger), Luzern (Schweiz). — Laut Handelsregisterauszug vom 30. März 1933 hat die Inhaberin dieser Marken ihre Firma in: « **Gebrüder Erlanger (Erlanger Frères) (Fratelli Erlanger)** geändert. — Dem Amte mitgeteilt und eingetragen am 7. April 1933.

Löschungen — Radiations

Nr. 75602. (S. H. A. B. Nr. 198 von 1931). — Telion A.-G., Zürich (Schweiz). — Am 7. April 1933 auf Ansuchen der Hinterlegerin gelöscht.

Nr. 78379. (S. H. A. B. Nr. 228 von 1932). — **Wolle- und Kunstseide-Handelsgesellschaft (W. K. G.)**, Zürich (Schweiz). — Am 10. April 1933 auf Ansuchen der Hinterlegerin gelöscht.

Nr. 79553. (S. H. A. B. Nr. 57 von 1933). — **Ernst Burkhard & Co.**, Basel (Schweiz). — Am 8. April 1933 auf Ansuchen der Hinterlegerin gelöscht.

No 79695. (F. o. s. du c. no 72 de 1933). — **Laboratoires Sauter, Société anonyme, à Genève.** — Radiée le 6 avril 1933 à la demande de la titulaire.

Nr. 79704. (S. H. A. B. Nr. 78 von 1933). — **Meyer & Stüdeli A.-G. Uhrenfabrik Solothurn**, Solothurn (Schweiz). — Am 6. April 1933 auf Ansuchen der Hinterlegerin gelöscht.

Société Industrielle de Brasserie & Malterie (Usine aux Moulineaux), Genève

Actif — **Bilan au 30 septembre 1932** — **Passif**

		Fr. s.	Ct.		Fr. s.	Ct.
Terrains et constructions (bâtiments assurés au premier feu, sur la base de fr. frç. 6,033,000)		2,451,124	20	Capital	4,000,000	—
Matériel et outillage		1,776,459	66	Réserve statutaire	51,000	—
Matériel d'expédition		641,258	27	Réserve générale	45,184	48
Chevaux, voitures, harnais, camions et tracteurs		325,068	78	Réserve spéciale	100,000	—
Clientèle et procédés de fabrication		1	—	Exploitation des moulineaux:		
Frais augmentation capital		15,333	20	Emprunt obligations	Fr. frç. 5,732,000.—	1,163,596	—
Frais émission obligations		42,039	72	Banquiers	» » 29,017.15	5,890	48
Exploitation des moulineaux:				Comptes créanciers divers	» » 3,930,051.74	797,800	50
Compte de dépôts d'avance	Fr. frç. 170,381.—	34,587	34	Profits et pertes		832,407	42
Caisse	» » 99,800.05	20,259	41				
Banques et comptes chèques postaux	» » 730,622.51	148,316	37				
Comptes débiteurs divers	» » 2,664,517.67	540,897	09				
Effets à recevoir	» » 800,649.45	162,531	84				
Approvisionnements et marchandises	» » 4,055,337.70	823,233	55	(A. G. 61)			
Participations chez divers	» » 18,751.—	3,806	45				
Disagio s. emission obligations	» » 54,000.—	10,962	—				
		6,995,878	88		6,995,878	88

Doit — **Compte de profits et pertes au 30 septembre 1932** — **Avoir**

	Fr. s.	Ct.		Fr. s.	Ct.
Solde	832,407	42	Reliquat de l'exercice 1930—1931	5,626	17
			Bénéfice de l'exploitation 1931—1932	826,781	25
	832,407	42		832,407	42

Société de l'Industrie des Hôtels, Genève

Actif — **Bilan au 31 décembre 1932** — **Passif**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Hôtel de la Métropole, compte immeuble (assuré francs 2,000,000)	1,593,904	50	Capital	1,300,000	—
Propriété des Pâquis (bâtiments assurés fr. 350,000)	394,743	30	Compte de réserve	575,000	—
Hôtel de la Métropole, compte mobilier	429,037	50	Caisse d'Epargne, compte emprunt	800,000	—
Magasin général	2,121	80	Intérêts et escomptes	2,201	35
Compte omnibus et automobiles	1,000	—	Dividendes non payés	388	30
Débiteurs divers	1	—	Profits et pertes	84,345	60
Compte titres	776	—			
Compte installations spéciales	95,000	—			
Banquiers	145,916	50			
Hôtel de la Métropole, compte exploitation	99,434	65			
	2,761,935	25		2,761,935	25

Débit — **Compte de profits et pertes au 31 décembre 1932** — **Crédit**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Frais généraux	28,679	10	Report de l'exercice précédent	737	60
Intérêts et escomptes	37,859	20	Compte Loyers	9,133	95
Amortissements sur travaux 1928 à 1931	41,180	—	Bénéfice d'exploitation brut de l'Hôtel de la Métropole	213,994	15
Amortissements sur installations spéciales	26,500	—	4 coupons no 28 atteints par la prescription	58	20
Amortissements sur omnibus automobile	5,360	—			
Solde	84,345	60			
	223,923	90	(A. G. 62)	223,923	90

Compagnie Genevoise de l'Industrie du Gaz, Genève

Actif — **Bilan au 31 décembre 1932** — **Passif**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Actions et fonds divers	3,314,067	—	Capital social	13,750,000	—
Etablissement de usines, compte-capital	9,650,000	—	Réserve ordinaire	1,500,000	—
Comptes-courants des usines et comptes-courants div.	4,732,250	55	Amortissements	1,446,249	90
Caisse	37,000	05	Comptes-courants divers	140,545	05
			Coupons arriérés	7,255	60
			Profits et pertes	889,267	05
	17,733,317	60		17,733,317	60

Débit — **Compte de profits et pertes au 31 décembre 1932** — **Crédit**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Frais généraux	161,011	10	Solde ancien	27,886	45
Différences d'évaluation et pertes de réalisation	232,445	20	Revenus divers	1,254,836	90
Solde disponible	889,267	05			
	1,282,723	35	(A. G. 63)	1,282,723	35

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Clearing-Verkehr — Service de clearing

Ausweis vom 19. April 1933 — Situation au 18 avril 1933

I. Verkehr mit Oesterreich (in Liquidation) — Mouvement avec l'Autriche (en liquidation)

	Fr.	Fr.	Veränderungen seit 7. April *Changements depuis le 7 avril 1933* Fr.
Guthaben schweizerischer Exporteure bei der Oesterreichischen Nationalbank am 10. April 1932 — *Avoirs des exportateurs suisses auprès de la Banque Nationale d'Autriche au 10 avril 1932*		9,289,661.84	
1. Rückzahlungen von Erlägen an öster. Importeure — *Remboursements aux importateurs autrichiens*	425,244.13		—
2. Auszahlungen an Schweizerexporteure — *Paiements aux exportateurs suisses*	6,465,632.45		+ 87,602.24
3. Kompensationen (zur Bezahlung von importierten Waren österr. Herkunft verwendete Guthaben) — *Compensations (avoirs utilisés au paiement de marchandises d'origine autrichienne importées en Suisse)*	1,840,080.49		+ 44,894.32
		8,730,957.07	+ 132,496.56
Guthaben schweizerischer Exporteure bei der Oesterr. Nationalbank am 13. April 1933 — *Avoirs des exportateurs suisses auprès de la Banque Nationale d'Autriche au 13 avril 1933*		508,704.77	— 132,496.56
Letztausbezahltes Bordereau — *Dernier bordereau payé* No. 2740			

II. Verkehr mit Ungarn — Mouvement avec la Hongrie

	Fr.	Fr.	Veränderungen seit 7. April *Changements depuis le 7 avril 1933* Fr.
Totaleinzahlungen an die Ung. Nationalbank zugunsten schweiz. Exporteure — *Total des versements à la Banque Nationale de Hongrie en faveur d'exportateurs suisses*		18,518,713.55	+ 55,693.31
Totaleinzahlungen an die Schweiz. Nationalbank zugunsten ung. Exporteure — *Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs hongrois*	22,180,084.25		
Anteil der Ung. Nationalbank laut Abkommen — *Part de la Banque Nationale de Hongrie selon accord*	10,655,562.07		
Auszahlungen an schweiz. Exporteure — *Paiements aux exportateurs suisses*		11,524,522.18	+ 184,148.95
Saldoguthaben schweiz. Exporteure bei der Ung. Nationalbank — *Solde en faveur d'exportateurs suisses auprès de la Banque Nationale de Hongrie*		6,994,191.37	— 128,455.64
Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Ung. Nationalbank noch nicht einbezahlten Exportguthaben auf ung. Käufer — *Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des importateurs hongrois, non échues ou échues, mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Hongrie*		6,715,444.06	+ 36,887.67
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Warenforderungen auf Ungarn — *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-hongrois*		13,709,635.43	— 91,567.97
Letztausbezahltes Bordereau — *Dernier bordereau payé* No. 1789			

III. Verkehr mit Jugoslawien — Mouvement avec la Yougoslavie

	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren *Créances pour exportations de produits suisses* Fr.	B Uebrige Schweizerforderungen *Autres créances suisses* Fr.	Veränderungen seit 7. April *Changements depuis le 7 avril 1933* Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque Nationale de Yougoslavie zugunsten schweiz. Gläubiger — *Total des versements à la Banque Nationale de Yougoslavie en faveur de créanciers suisses*	7,703,736.24	368,340.39	+ 73,755.87
Total der Auszahlungen an schweiz. Gläubiger *Total des paiements effectués à des créanciers suisses*	5,439,868.45	—	+ 92,327.62
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Banque Nationale de Yougoslavie — *Versements à la Banque Nationale de Yougoslavie encore en suspens*	2,263,867.79	368,340.39	— 18,571.75
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Banque Nationale de Yougoslavie noch nicht einbezahlten Guthaben auf jugoslawische Schuldner — *Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse à valoir sur des débiteurs yougoslaves, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Yougoslavie*	3,247,610.06	—	+ 50,675.55
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen auf Jugoslawien — *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-yougoslave* Fr. 5,879,318.24	5,511,477.85	368,340.39	+ 32,103.80
Letztausbezahlte Bordereaux — *Derniers bordereaux payés*	No. 3883	No. —	

IV. Verkehr mit Bulgarien — Mouvement avec la Bulgarie

	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren *Créances pour exportations de produits suisses* Fr.	B Uebrige Schweizerforderungen *Autres créances suisses* Fr.	Veränderungen seit 7. April *Changements depuis le 7 avril 1933* Fr.
Totaleinzahlungen an die Bulg. Nationalbank zugunsten schweiz. Gläubiger — *Total des versements à la Banque Nationale de Bulgarie en faveur de créanciers suisses*	4,356,140.65	1,721,592.96	+ 226,902.62
Total der Auszahlungen an schweiz. Gläubiger — *Total des paiements effectués à des créanciers suisses*	3,881,329.14	1,340,329.45	+ 86,904.06
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Bulg. Nationalbank — *Versements à la Banque Nationale de Bulgarie encore en suspens*	474,811.51	381,263.51	+ 139,998.56
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Bulg. Nationalbank noch nicht einbezahlten Guthaben auf bulg. Schuldner — *Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs bulgares, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Bulgarie*	2,739,499.20	5,182,613.70	— 72,618.84
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen auf Bulgarien — *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-bulgare* Fr. 8,778,187.92	3,214,310.71	5,563,877.21	+ 67,379.72
Letztausbezahlte Bordereaux — *Derniers bordereaux payés*	No. 2976	No. 2176	

V. Verkehr mit Griechenland — Mouvement avec la Grèce

	A Neue Schweizerwarenforderungen *Créances nouvelles en marchandises suisses* Fr.	B Neue ausländische Warenforderungen *Créances nouvelles en marchandises étrangères* Fr.	C Alte Warenforderungen *Créances anciennes en marchandises* Fr.	
Totaleinzahlungen an die Banque de Grèce zugunsten schweiz. Gläubiger — *Total des versements à la Banque de Grèce en faveur de créanciers suisses*	18,283.40	1,306.20	11,414.77	—
Total der Auszahlungen an schweiz. Gläubiger — *Total des paiements effectués à des créanciers suisses*	9,765.23	—	—	—
Einzahlungen bei der Banque de Grèce, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — *Versements à la Banque de Grèce dont le règlement en Suisse est encore en suspens*	8,518.17	1,306.20	11,414.77	—
Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Banque de Grèce noch nicht einbezahlten Guthaben auf griechische Schuldner — *Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs grecs, non échues ou échues mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque de Grèce*	142,195.20	953.60	580,540.75	—
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen auf Griechenland — *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Grèce* Fr. 744,928.69	150,713.37	2,259.80	591,955.52	—
Letztausbezahlte Bordereaux — *Derniers Bordereaux payés*	No. 75	—	—	

VI. Verkehr mit Rumänien — Mouvement avec la Roumanie

	Totaleinzahlungen an die Rumänische Nationalbank zu Gunsten schweizerischer Gläubiger *Total des versements à la Banque Nationale de Roumanie en faveur de créanciers suisses* Fr.	Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger *Total des paiements effectués à des créanciers suisses* Fr.	Einzahlungen bei der Rumänischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist *Versements à la Banque Nationale de Roumanie dont le règlement en Suisse est encore en suspens* Fr.	Bestand der weiter angemeldeten, aber noch nicht einbezahlten Guthaben *Autres créances déclarées mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée* Fr.	Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Rumänien *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-roumain* Fr.	Letztausbezahlte Bordereaux *Derniers bordereaux payés* No.
A. Neue Schweizerwarenforderungen, laut Abkommen Art. VIII, Ziff. 1, lit. a — *Créances nouvelles en marchandises suisses selon accord art. VIII, chiffre 1, lit. a.*	485,930.76	428,534.48	57,396.28	2,677,267.30	2,734,653.58	1 053
B. Neue ausländische Warenforderungen, laut Abkommen Art. VIII, Ziff. 1, lit. b — *Créances nouvelles en marchandises étrangères, selon accord art. VIII, chiffre 1, lit. b.*	145,559.44	—	145,559.44	923,653.33	1,069,212.77	—
C. Alte Warenforderungen, laut Abkommen Art. VIII, Ziff. 2, Abs. 2 — *Créances anciennes en marchandises, selon accord art. VIII, chiffre 2, alinéa 2*	4,138.64	4,138.64	—	3,186,638.31	3,186,638.31	919
D. Alte Warenforderungen, laut Abkommen Art. V und Art. VIII, Ziff. 2 — *Créances anciennes en marchandises, selon accord art. V et art. VIII, chiffre 2*	1,102,433.82	365,102.02	737,331.80	6,814,997.51	7,552,329.31	537
E. Finanz- und denselben gleichgestellte Forderungen, laut Abkommen Art. V, Ziff. 2, Art. VII und Art. VIII, Ziff. 3 — *Créances financières et créances assimilées à celles-ci, selon accord art. V, chiffre 2, art. VII, et Art. VIII, chiffre 3*	420,234.30	61,316.19	358,918.11	9,187,041.99	9,545,960.10	239
	2,158,296.96	859,091.33	1,299,205.63	22,789,588.44	24,088,794.07	
Veränderungen seit 7. April 1933 — *Changements depuis le 7 avril 1933*	+ 50,862.93	+ 470,863.35	— 420,000.42	+ 414,131.85	— 5,868.57	

Rumänien — Kontingentierung der Einfuhr

Das schweizerisch-rumänische Handelsabkommen vom 16. Januar 1933 sieht eine spezielle Regelung für die Anwendung der Kontingentierungsmassnahmen bei der Einfuhr von Schweizerwaren in Rumänien vor. Die schweizerischen Exporteure werden aber darauf aufmerksam gemacht, dass der rumänische Käufer dadurch von der Einreichung eines Einfuhrgesuches bei der zuständigen Stelle mit bezug auf Waren, deren Einfuhr in Rumänien kontingentiert ist (siehe Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 295 vom 16. Dezember 1932), nicht befreit wird. Die Gesuche um Einfuhrbewilligungen sind an die Fachkommission bei der «Union des Chambres de commerce et d'industrie» in Bukarest, welche die Quoten für jeden Importeur feststellen, einzureichen; falls sich die zugeteilten Quoten als ungenügend erweisen, ist den gleichen Kommissionen ein Gesuch um Erteilung von Zusatzkontingenten zu stellen. Wenn darnach die betreffende Kommission die Einfuhrbewilligung nicht erteilt, so wird den rumänischen Importeuren empfohlen, sich direkt an den Generalsekretär des Handels- und Industrieministeriums, Herrn Popescu, zu wenden.

Falls sich bei der Erteilung von Einfuhrbewilligungen in Rumänien Schwierigkeiten ergeben oder Verspätungen eintreten sollten, so ist die Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements bereit, ihrerseits die nötigen Schritte bei der rumänischen Regierung einzuleiten.

Es wird den Exportfirmen empfohlen, ihre Vertreter in Rumänien entsprechend zu verständigen. 92. 21. 4. 33.

Roumanie — Contingentement des importations

L'accord commercial conclu le 16 janvier 1933 entre la Suisse et la Roumanie contient des dispositions spéciales relatives à l'application du contingentement à l'importation des marchandises suisses en Roumanie. Les exportateurs suisses sont toutefois rendus attentifs au fait que ces dispositions ne dispensent pas l'acheteur en Roumanie de présenter à l'organisme compétent une demande d'importation pour les marchandises contingentées, marchandises dont la liste a été publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce n° 295, du 16 décembre 1932. Les autorisations d'importation doivent être demandées aux commissions spéciales près l'Union des Chambres de commerce et d'industrie à Bucarest, lesquelles fixent les quotes attribuées à chaque importateur; ces quotes se montrent-elles insuffisantes, une demande de contingent supplémentaire doit être adressée aux mêmes commissions. Si la commission intéressée n'accorde pas le permis d'importation, l'importateur est invité à s'adresser directement au secrétaire général du ministère du commerce et de l'industrie, M. Popescu.

La Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique est prête, de son côté, à intervenir auprès du Gouvernement roumain, au cas où des difficultés ou des retards se produiraient lors de la délivrance des permis pour l'importation de marchandises suisses en Roumanie.

Il est recommandé aux exportateurs d'attirer l'attention de leurs représentants en Roumanie sur ce qui précède. 92. 21. 4. 33.

Vereinigte Staaten von Amerika — Einfuhrverbot für Packmaterialien

Eine Bekanntmachung vom 20. Februar 1933 («Notico of Quarantine No. 69») bestimmt folgendes über das Verbot gewisser Packmaterialien:

1. Vom 1. Juli 1933 an ist die Einfuhr nachstehender Pflanzen und Pflanzenerzeugnisse, wenn sie als Verpackungsmaterial Verwendung finden, aus den hiernach angegebenen Ländern verboten:

a) Reisstroh, -hülsen und -spreu: aus allen Ländern;
b) Mais und verwandte Pflanzen (Mais, Hirse, Buchweizen usw.): alle Teile, aus allen Ländern, ausgenommen Mexiko, Mittelamerika, Westindien und Südamerika;
c) Baumwolle und Baumwollprodukte (Abfall, Saatbaumwolle, Baumwollsamen und Baumwollsamenhülsen): aus allen Ländern;
d) Zuckerrohr: alle Teile der Pflanze, einschliesslich ausgepresste Stengel: aus allen Ländern;
e) Bambus: Blätter und kleine Schösslinge: aus allen Ländern;
f) Pflanzenblätter: aus allen Ländern;
g) Waldstreu (forest litter): aus allen Ländern;
h) Erde, die einen beträchtlichen Beisatz pflanzlicher Stoffe enthält: aus allen Ländern, ausgenommen solche Arten von Erde, die durch die in Ergänzung zu dieser Quarantäne-Bekanntmachung veröffentlichten Regeln und Bestimmungen als für die Verpackung zulässig erklärt werden.

2. Vom 1. Juli 1933 an wird die Einfuhr der nachstehenden Pflanzen und Pflanzenerzeugnisse, wenn sie als Verpackungsmaterial Verwendung finden, zur Einfuhr in die Vereinigten Staaten aus den hiernach genannten Ländern und Orten nur in Uebereinstimmung mit den Regeln und Bestimmungen zugelassen, welche in Ergänzung zu dieser Quarantäne-Bekanntmachung erlassen werden:

a) Getreidestroh, -spreu und -hülsen, ausser von Reis (wie Weizen, Korn, Hafer, Gerste und Roggen): aus allen Ländern;
b) Mais und verwandte Pflanzen (Mais, Hirse, Buchweizen usw.): alle Teile, aus Mexiko und Mittelamerika, Westindien und Südamerika;
c) Weidenzweige: aus Europa;
d) Gräser und Heu und ähnliche unbestimmte getrocknete oder behandelte Massen von Gräsern, Kräutern und krautigen Pflanzen: aus allen Ländern;
e) Erde, die eine beträchtliche Beimischung pflanzlicher Stoffe aufweist: aus allen Ländern, soweit sie durch die in Ergänzung zu dieser Quarantäne-Bekanntmachung verfügten Regeln und Bestimmungen als für die Verpackung zulässig erklärt werden.

Neben dieser Quarantäne-Bekanntmachung bleiben alle übrigen Quarantänen und Vorschriften in Kraft.

Die ebenfalls vom 20. Februar 1933 datierten und am 1. Juli 1933 in Kraft tretenden Ergänzungsvorschriften und -Regeln zur Quarantäne-Bekanntmachung Nr. 69 bestimmen folgendes:

Bestimmung 1. Definitionen:

a) Packmaterial: Der Ausdruck «Packmaterial», wie er in der Quarantäne-Bekanntmachung gebraucht wird, umfasst alle aufgeführten Pflanzen und Pflanzenerzeugnisse, welche Waren oder Sendungen begleiten oder mit diesen in Verbindung stehen und zum Füllen, Einhüllen, Binden, Einfassen oder als Matten, als Schutz gegen Feuchtigkeit oder für irgendwelche andere Zwecke dienen. Das Wort «Verpackung», wie es im Ausdruck «Packmaterial» gebraucht wird, soll das Vorhandensein solchen Materials in Berührung mit oder in Begleitung von Waren oder Sendungen in sich schliessen.

b) Erde, die eine beträchtliche Beimischung pflanzlicher Stoffe aufweist, die nur unter den Quarantäne-Erlass fällt, weil ihr Gehalt an verwesender Vegetation oder Pflanzenüberresten ein bestimmtes Ansteckungsrisiko bedingt, ist zu unterscheiden von Erde rein mineralischer oder erdiger Zusammensetzung, die nicht unter das Verbot fällt.

c) Inspektor. Ein Inspektor des Landwirtschaftsdepartements der Vereinigten Staaten.

Bestimmung 2. Freisein von Schädlingen (Krankheiten):

Alles Packmaterial, dessen Einfuhr unter Beschränkung gestattet wird, soll von schädlichen Insekten und Pflanzenkrankheiten frei sein.

Bestimmung 3. Untersuchung bei der Einfuhr.

Alles Packmaterial soll anlässlich der Einfuhr untersucht werden.

Bestimmung 4. Verfügung über unzulässiges Material.

Falls der Inspektor Packmaterial in Verbindung oder in Begleitung von Waren oder Sendungen findet, das in Verletzung dieser Quarantäne-Bekanntmachung oder dieser Ausführungsbestimmungen eingeführt worden ist oder eingeführt wird, oder falls er es mit schädlichen Insekten oder Pflanzenkrankheiten infiziert oder behaftet findet, so kann er die Einfuhr der Sendung verweigern oder das fragliche Packmaterial konfiszieren und zerstören oder darüber anderweitig verfügen oder dessen Ersetzung, Keimfreimachung oder anderweitige Behandlung verlangen.

Bestimmung 5. Als Verpackung zulässige Erdarten:

Folgende Erdarten sind als Verpackung zulässig: 1. Torf; 2. Torfmull; 3. Rispenfarnfaser («Osmunda fibre»). 92. 21. 4. 33.

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

Ueberweisungskurse vom 21. April an — Cours de réduction à partir du 21 avril

Belgien Fr. 72. 35; Dänemark Fr. 80. —; Danzig, Freie Stadt Fr. 101. 80; Deutschland Fr. 122. 20; Frankreich Fr. 20. 40; Italien Fr. 26. 85; Japan Fr. 118. —; Jugoslawien Fr. 7. 15; Luxemburg Fr. 14. 48; Marokko Fr. 20. 40; Niederlande Fr. 209. 40; Oesterreich Fr. 72. 926; Polen Fr. 58. 20; Schweden Fr. 94. 75; Tschechoslowakei Fr. 15. 45; Tunesien Fr. 20. 40; Ungarn Fr. 89. 92; Grossbritannien Fr. 18. —.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Postcheckverkehr — Chèques postaux

Nr. 15. Neue Beiträge — 18. IV. 1933 — Nouvelles adhésions

Aarau: VI. 4088 Aarg. Leichtathleten-Verband. — VI. 1077 Cappis, F., Professor. **Aarburg:** Vb. 1292 Wenger, G., Kaufmann. **Altdorf:** VII. 5603 Huber, Siegfried, Kaufmann. **Altstätten:** IX. 6490 Locher & Sohn, H. **Arosa:** X. 2552 Schweiz. Verband des Personals öffentlicher Dienste, Sektion Arosa. **Arzo:** XIa. 2169 Azienda acqua potabile. **Au** (St. G.): IX. 3545 Bösch, Rudolf, Kistenfabrikation. **Balsthal:** Vb. 1283 Musikgesellschaft Balsthal-Klus. **Basel:** V. 1949 «Amiba» Sportsektion. — V. 8547 Aubry, L., Wwe., Messerschmiedgeschäft. — V. 12189 Baugelände-Verwertungs A.-G. — V. 7350 Bischof, J. P., Kaufmann. — V. 4525 Braig, Robert, Manufacture de cravates. — V. 9487 Brochier, E. E., Dr. ing. — V. 12249 Club der Basler Kinoamateure. — V. 11065 Dannmeyer, Albert. — V. 11472 Furter, P., & E. Horstmann. — V. 9625 Gerber, Otto. — V. 8762 Hilfskomitee für jüdische Flüchtlinge. — V. 7140 Lenzin, Blanka, Kunstgewerbe. — V. 12195 Maschinen- & Apparate-Bau A.-G. St. Albantal. — V. 6820 Meyer-Müller, Karl, Nachf. von Meyer-Weibel Erben. — V. 12217 Papierbedarf A.-G. — V. 12245 Roos & Co. — V. 6709 Russisch-orthodoxe kirchliche Hilfe. — V. 8437 Schneider-Kaufmann, R., Frau, Bau- und Möbelschreinerei. — V. 3537 Schweiz. Diakonieverein Handelsabteilung «Dienst». — V. 11198 Seidel, Rudolf. — V. 6976 Studer, Paul, Architekt. — V. 6645 Suter, Marta, Fräulein, Lebensmittel. — V. 11801 Uehlinger-Reifner, J. — V. 7206 Vereinigung für rythmische Atemgymnastik. — V. 9030 Wirth, Alois, Milchhändler. **Bern:** III. 8808 II. Baugenossenschaft des Verwaltungspersonals in Bern, Siedlung Egelmoos. — III. 4041 Demartin, A., Ingenieur. — III. 9376 Halleriana Bernensis, Jubiläumskasse. — III. 5134 Haude, H., Tapeziermeister. — III. 8616 Marti, G., Taxihalter. — III. 1269 Mathys, E., & E. Nüssli, Garage Bierhübeli. — III. 718 Moser, H., Stationsrevisor. — III. 9400 Verband schweiz. Postbeamter, Sekretariat. — III. 5634 Weibel, W., Reklame-Artikel. — III. 9292 Weiss, Ekkehard, Maler und Gipser. — III. 2369 Zumstein-Poffet, W., Dr. **Bernrain:** IX. 6491 Rupf, Heinrich, Vertrieb elektr.-techn. Artikel. **Bex:** IIb. 1376 Association des anciens élèves du collège de Bex. **Biel:** IVa. 2727 Aneres S. A. — IVa. 2732 Baumgartner, Fritz, Reklamenfabrikant. — IVa. 2733 Räfenacht, Karl, Velohandlung. — IVa. 60 Tréfileries réunies S. A. **Binningen:** V. 12256 Amrein, Ludwig, Baugeschäft. **Brunnen:** VII. 5016 Wuhrkorporation der Muota & Starzeln. **La Chaux-de-Fonds:** IVb. 824 Administration de l'Action sociale. — IVb. 998 Communauté israélite, caisse centrale de bienfaisance. — IVb. 228 Cuiro S. A., fabrique de bracelets cuir et maroquinerie. **Chiasso:** XIa. 2168 Rossi, Paolo, budella ed affini. **Chur:** X. 686 Churer Volksfest des Männerchor Frohsinn Chur. — X. 2142 Frey, Rud., Schreibmaschinen. — X. 2661 Meier-Metz & Sohn, J., Malermeister. — X. 2659 Renz, K., Metzgerei. **Cornaux:** IV. 1666 Tissot, R., représentant de commerce. **Davos:** X. 1182 Kindschi, Martin, Radio und Grammophon. **Ennetbürgen:** VII. 1348 Wyrsch, Ferd., Teigwarenfabrik. **Erlenbach** (Zch.): VIII. 22548 Veillon, Louis, Dr. **Frauenfeld:** VIIIc. 1672 Helbling, J., Tapezierer und Linoleumgeschäft. **Furna:** X. 2598 Compér, Joh., Stationsvorstand. **Gachnang:** VIIIc. 1667 Evang. Kirchenpflege. **Genève:** I. 5843 Association des clubs d'aviron du Lac Léman (A. C. A. L. L.). — I. 5454 Association genevoise des maisons familiales «Oncle Henri». — I. 6110 Béguet, Eugène, charcuterie. — I. 5461 Borloz-Mièvre, C., épicerie fine, droguerie. — I. 5915 Bron, Eugène, Carouge. — I. 5224 Derigo, Ernest, vitrerie, miroiterie. — I. 6104 Exposition de Radio. — I. 6107 Fédération genevoise de Tennis. — I. 5852 Geneva english drama Society. — I. 4420 Institut national genevois, sect. des sciences morales et politiques. — I. 5962 Jaermann, Louis E., comptable. — I. 6106 Kohler, P., & A. Meyer, représentation. — I. 5417 Loutan, Charles. — I. 4014 Pollok, Fr., Privat-docent. — I. 6105 Probst, Constant, représentant, Pinchat. — I. 6109 Scholl & Dupont, fabrique d'instruments de pesage. — I. 6108 Société des officiers d'automobiles 1er G. A. — I. 321 Société de secours mutuels aux orphelins. **Gentilino:** XIa. 2166 Società filarmonica liberale della collina d'Oro. **Gersau:** VII. 5627 Müller, Robert, «Rosengarten». **Glarus:** IXa. 809 Jenny-Iselin, Jacques, Haslen. **Gossau** (St. G.): IX. 6302 Kaenel, E. F., zum «Löwen». **Hirzel:** VIII. 22538 Landw. Konsumgenossenschaft, Verwaltung. **Interlaken:** III. 9378 Kirchgemeinde Gsteig-Interlaken. **Kilchberg** (Zch.): VIII. 22478 Aschmann, Robert, Bedachungsgeschäft. **Kloten:** VIII. 22489 Frei, Gebr., Heuhandlung. **Kreuzlingen:** VIIIc. 1670 Fröscher, Eugen, Uhren, Gold- und Silberwaren. **Kriens:** VII. 5375 Thommen, Jul., Gärtnerei. **Laupen** (B.): III. 3255 Gosteli, E., Pferdelieferant, Sensehrücke. **Lausanne:** II. 2367 «Aux Toiles des Flandres» S. A. — II. 5606 Baud, Pierre, md. de fromages. — II. 1816 Berlie, Raymond, garage de Montriond. — II. 5441 Bovard, I. Henri, menuiserie, Bellevaux. — II. 5736 Burkhardt, Charles, employé C. F. F. — II. 5618 Comité intercecclésiastique. — II. 4719 Diserens, Marcel, manège de la Sallaz. — II. 5807 Luttin, Charles. — II. 5610 Simonin, J., gypserie et peinture. — II. 4044 Société de dragages des Sables de l'Aubonne S. A., bureau de vente de Lausanne, Ouchy. — II. 3838 «Spectacle», société d'édition de la revue. **Littau:** VII. 5377 Grundbuchbereinigungsamt. **Lotzwil:** IIIa. 893 Studer, W., Handel mit Radio und Radiomöbeln. **Lugano:** XIa. 2170 Perazzi, Alberto, succ. a G. Mäder. — XIa. 2167 Taglioni, Elvezio. **Luzern:** VII. 5618 Egger, A., Auto-Licht Batterie-Reparaturen. — VII. 3739 Fürsorge-Komitee des Schweiz. Israel. Gemeindebundes. — VII. 3557 Muff, Hans, Autoreinigungs-Institut. — VII. 3416 Saspag A.-G., Einkauf und Verkauf von sanitären Apparaten. — VII. 108 Stadthofstiftung. — VII. 1601 Ulrich, R., Vertretungen. — VII. 5406 Zurkirchen, Jos., Kaufmann. **Maienfeld:** X. 2458 Mutzner, A., Sattler und Tapezierer. **Montreux:** IIb. 1377 Entente Nationale. **Moudon:** II. 5559 Entreprise de travaux publics, asphaltage, S. A. **Neuchâtel:** IV. 2100 Maire, Louis. — IV. 1872 Perrin, L., foyer évangélique. **Nidau:** VIII. 22567 Sury, Otto. **Oberwil** (Bld.): V. 12255 Müller-Wiss, A., Gartenbau. — V. 11364 Wanner, Wilhelm, Versandgeschäft in Korsetts und Modeartikeln. **Oerlikon:** VIII. 22583 Schneider, Gottlieb, Generalvertrieb der «Biwa E. G.» Altstetten. **Olten:** Vb. 906 Fischer-Lenherr, J. — Vh. 656 Simon, Franz, Glas- und Spiegelmanufakturen. **Peseux:** IV. 2160 Riehen, Jean, installations électriques. **Porrentruy:** IVa. 2728 Béchir, Paul. **Pully:** II. 3643 Impellizieri, Salvator, cafés en gros. **Rebstein:** IX. 1419 Sonnenbräu A.-G. **Riehigen:** III. 3821 Lehmann, Gottfried, Holzwarenfabrik. **Riekenbach** (Sol.): Vb. 1291 Emch & Cie., Baustelle Dünnernkorrektion Wangen-Kappel. **Rolle:** II. 5642 Rochat, William, prop. vit. **Ruswil:** VII. 2613 Aregger-Stirnimann, Frau, Handlung. **St. Moritz:** VIII. 22562 Handloser, Albin. **Schaffhausen:** VIIIa. 1842 Bassler, Hch., Lederhandlung. — VIIIa. 981 Furter, Paul. — VIIIa. 1843 Schelling, Kurt, Frohbergstieg 2. — VIIIa. 1730 Schweiz. Vereinigung für den Völker-

bund. — VIIIa. 1844 Tennis Sport-Club. — VIIIa. 1661 Textil- & Webstoff A.-G. **Schöpbach:** VII. 3428 Moser, Fr., Mosterei. **Signau:** III. 3302 Zaugg, Fr., Metzger. **Sirnach:** VIIIc. 1669 Thurg. kant. Schwingertag 1933, Finanz- & Gabenkomitee. **Spiez:** III. 9358 Siegrist, Hedy & Elsy, Kinderheim Chalet « Sonnenheim » Hondrich. — III. 3127 Aeberhard, Albert, Eisenhandlung. **Tavannes:** IVa. 2729 Franceschi-Jeannerat, Paul, ufficio di vendita italiano. **Thalwil:** VIII. 22511 Knecht, Hans, Vertreter. — VIII. 8395 Vanoli, Carl, Baumunternehmer. **Thun:** III. 9377 Frey, Otto, Sachwalter. **Triengen:** VII. 2323 Arnold & Müller, Radio und Grammo. **Unterhallau:** VIIIa. 1318 Christen, Fr., Mech. Zimmerei und Bauschreinerei. **Vevey:** IIb. 1375 29e fête cantonale des chanteurs vaudois, comité des finances. **Weggis:** VIII. 4289 Buomberger, Ferdinand, Dr., Schriftexperte. **Wauwil:** VII. 731 Glashütte A.-G. **Weinfelden:** VIIIc. 1668 Pharmaprodukte-Aktiengesellschaft, Chem.-techn. pharmazeut. Laboratorium. **Widnau:** IX. 5323 Sieber, Julius, Vertretungen. **Zofingen:** Vb. 1293 Lack- & Farbenfabrik W. Basler. **Zofingen:** VI. 1390 Siegrist, G., Flach- und Dekorationsmalerei. **Zollikofen:** III. 3432 Mittelländisches Schwingfest 1933, Finanzkomitee. **Zug:** VII. 1199 Oppliger, Friedr., sen., Fahrradhandlung, Reparaturwerkstätte. **Zürich:** VIII. 22565 Baugesellschaft Wettingerwies. — VIII. 22529 Baumann, Rolf, Verwaltungsbureau. — VIII. 22571 Baumann, Walter, Gartenbau. — VIII. 22541 Boissonnas, Arthur J. — VIII. 22570 Burgstaller, Carl. — VIII. 6507 Deininger, August, Gärtner. — VIII. 22558 Deppeler-Bühler, Fritz, Cigarrenhaus City. — VIII. 22575 Dütschler, J., Frau, Textil-Service. — VIII. 2412 Genossenschaft Phaposa, Chem.-pharm. Laboratorium. — VIII. 8791 Gesellschaft Neue Capitol-Garage. — VIII. 22556 Häussler, Erwin. — VIII. 22525 Jonny-Club. — VIII. 22549 Kindlimann, Willy. — VIII. 7911 Krieg, Caspar A., Elektr. Apparate. — VIII. 22531 Kuhn, Hermann, Generaldepot der Lorito S. A. Vevey. — VIII. 22534 Lange, Rudolf. — VIII. 13884 Leibacher, Adolf, Bureau Promptus. — VIII. 22557 Meier-Baer, Robert. — VIII. 10159 Meyer, Heinrich, Architekt. — VIII. 22550 NOVUS, Vertrieb pat. Neuheiten. — VIII. 22400 Reichstein, Ignaz, Dr., Chem. Laboratorium. — VIII. 22551 Riedl, Johann, Malermeister. — VIII. 22444 Ringier-Unternehmungen A.-G. — VIII. 3177 Rohner, Max, Vertreter. — VIII. 22546 Romano & Bolzan, Südfrüchte und Gemüse en gros. — VIII. 22568 Steiner, Ernst, Gartenbau. — VIII. 22573 Steiner & Co., M., Rechenmaschinen-Service. — VIII. 22535 Verein ehemaliger Schweizer in Belgien. — VIII. 22509 Wertli, Alfred, Ing. **Berlin:** VIII. 22510 Collignon, Arthur, Buchhandlung für Kunst und Wissenschaft G. m. b. H. — V. 12253 Klett, Fritz. **Frankfurt a. M.:** V. 12247 Lerch, Otto, & Ernst Reinsch, Gummiwaren en gros. — III. 9372 Neithold, Carl, A.-G., Fabrik und Grosshandel photogr. Apparate. **Halle a. S.:** VIII. 22545 Industrie-Verlag Carl Haenchen. **Lörrach:** V. 9279 Könneth, Berta. **München:** VIII. 22580 Cohn-Königsberger, Elias, A.-G. **Stuttgart:** VIII. 22520 Kaufmann, Hermann. **Wandsbek:** VIII. 22496 Leonar Werke A.-G.

Annoncen-Regie: **PUBLICITAS** Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: **PUBLICITAS** Société Anonyme Suisse de Publicité

Farmer-Union der Schweiz in Liquidation

Die **Farmer-Union** löst sich laut Beschluss der Generalversammlung vom 5. März 1933 auf und macht darauf aufmerksam, dass allfällige Forderungen bis spätestens Ende Juni 1933 bei der Geschäftsstelle, **Geflügelhof Wattenbühl in Oberrieden** (Zürich), anzumelden sind. 1191

6½ % Anleihen des Deutschen Kalisyndikates G. m. b. H. in Berlin
Serie C.

In der im Beisein eines öffentlichen Notars am 10. April 1933 in London vorgenommenen Ziehung sind die nachbezeichneten Obligationen zur Rückzahlung am 1. Juli 1933 zu 102½% gezogen worden:

£ 1000

Nrn.	00152	00178	00215	00247	00368	00480

6 Obligationen à £ 1000 . . . . . £ 6,000

£ 500

Nrn.	00550	00751	00911	01270	01321	01334
	00687	00854	01171	01296	01326	01352

12 Obligationen à £ 500 . . . . . £ 6,000

£ 100

Nrn.	01645	05066	06762	09307	12483	14808	17323
	01758	05107	06921	09690	12501	15043	17335
	01761	05111	07350	09862	12607	15297	17361
	01819	05206	07442	10043	12696	15328	17430
	01984	05389	07630	10114	12707	15507	17513
	02103	05525	07650	10268	12768	15515	17563
	02217	05595	07752	10356	12792	15529	17589
	02563	05829	07840	10382	12992	15601	17682
	02761	05848	07928	10388	13020	15634	17926
	02898	05856	07955	10554	13126	15640	17931
	03074	05892	07983	10576	13148	15733	18002
	03090	05929	08212	10648	13241	15740	18015
	03189	05959	08357	10796	13261	15928	18043
	03227	05988	08371	10808	13331	16041	18327
	03383	06065	08499	10901	13441	16149	18352
	03450	06095	08588	10923	13478	16152	18403
	03663	06102	08682	11047	13573	16217	18415
	04117	06144	08734	11208	13576	16232	18418
	04137	06171	08782	11352	13679	16466	18438
	04171	06216	08805	11367	13742	16517	18445
	04242	06218	08813	11557	13775	16823	18448
	04302	06398	09049	11575	14080	17010	18458
	04401	06428	09051	11829	14202	17040	
	04562	06595	09169	12185	14360	17085	
	04924	06616	09199	12221	14551	17229	
	04992	06686	09231	12325	14648	17298	
	05041	06742	09302	12372	14651	17299	

184 Obligationen à £ 100 . . . . . £ 18,400

£ 50

Nrn.	18477	19222	19450	19863	20204	20978	21477
	18662	19239	19568	19942	20520	21180	21482
	18744	19327	19578	19996	20527	21249	
	18798	19350	19662	20041	20696	21377	
	18858	19369	19701	20185	20763	21454	

32 Obligationen à £ 50 . . . . . £ 1,600

£ 20

Nrn.	21564	22346	23254	24242	24836	25306	26243
	21698	22450	23365	24330	24851	25311	26296
	21994	22474	23750	24435	24862	25365	26389
	22001	22740	23837	24551	24890	25379	26401
	22099	22750	24012	24584	24898	25546	26444
	22210	22827	24015	24603	24914	26137	26471
	22227	22841	24059	24671	24953	26177	
	22261	23013	24097	24780	25221	26229	
	22269	23221	24132	24826	25296	26235	

60 Obligationen à £ 20 . . . . . £ 1,200

£ 33,200

Die Verzinsung dieser Stücke hört mit dem Verfalltage auf. Die mit sämtlichen unverfallenen Coupons einzureichenden Titel sind ab 1. Juli 1933 bei den offiziellen Zahlstellen zahlbar, und zwar in der Schweiz nach Wahl des Inhabers zum jeweiligen Sichtkurs des Pfund Sterling oder des Dollars auf Basis des festen Umrechnungskurses von $ 4.86 = £ 1.—.— bei der

Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich
und ihren sämtlichen Niederlassungen.

Restantenliste.

Ausgelost per 1. Juli 1931:
1 Obligation à £ 50 Nr. 21527.

Ausgelost per 1. Januar 1932:
1 Obligation à £ 50 Nr. 21438.

Ausgelost per 1. Juli 1932:
1 Obligation à £ 50 Nr. 21531.
1 Obligation à £ 20 Nr. 24054.

Ausgelost per 1. Januar 1933:
5 Obligationen à £ 100 Nrn. 9208, 13804, 14484, 17384, 18159.
1 Obligation à £ 20 Nr. 24057, 25902, 26242. 1186

London, den 10. April 1933. **J. Henry Schroeder & Co.**

Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

neunundvierzigsten
ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf **Freitag, den 28. April 1933, vormittags 11 Uhr, in das Wohlfahrtsgebäude der Gesellschaft, Klybeckstrasse 141, in Basel,** zur Behandlung der nachstehenden Geschäfte eingeladen:

1. Bericht und Rechnung für das Jahr 1932.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über:
   a) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung;
   b) Entlastung der Verwaltung;
   c) Verwendung des Ergebnisses der Jahresrechnung und Festsetzung der Dividende.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung werden **vom 18. bis 25. April 1933** gegen Hinterlegung der Aktien **am Sitze der Gesellschaft,** sowie **an der Kasse des Schweizerischen Bankvereins in Basel** verabfolgt.

Die Rechnungen und der Bericht der Revisoren liegen vom **19. April 1933** an bereit und können von diesem Tage an **am Sitze der Gesellschaft,** sowie an der **Kasse des Schweizerischen Bankvereins in Basel** durch die Herren Aktionäre eingesehen bzw. bezogen werden. (3805 Q) 1117

Basel, den 10. April 1933.

Für den Verwaltungsrat
der Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel

Der Präsident:
Dr. J. Brodbeck-Sandreuter.

Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft Neuhausen

Dividende pro 1932

Gemäss Beschluss der heutigen Generalversammlung ist für das Geschäftsjahr 1932 die Dividende für die Prioritätsaktie auf Fr. 5.— und für die Stammaktie auf Fr. 90.— festgesetzt worden. Den Prioritätsaktionären wird die Dividende am 21. April a. c. mit Fr. 4.85 netto (nach Abzug der Couponsteuer von 3 %) überwiesen. Die Auszahlung der Dividende auf die Stammaktien erfolgt gegen Rückgabe des Coupons Nr. 4 ab 21. April 1933 unter Abzug der eidgenössischen Couponsteuer von 3 % mit netto Fr. 87.30

bei der **Schweiz. Kreditanstalt, Zürich** } und sämtlichen
beim **Schweiz. Bankverein, Basel** } Niederlassungen
bei der **A. Hofmann & Co. A. G. Zürich**
bei den HH. **Pictet & Co. in Genf**
bei den HH. **Zahn & Co. in Basel**
bei unserer **Gesellschaftskasse in Neuhausen.**

Die Coupons sind in Begleitung eines in arithmetischer Reihenfolge aufgestellten Nummernverzeichnisss einzusenden. (7024 Z) 1202 i

Neuhausen, den 20. April 1933.

Das Direktorium.

S. A. des Anc. Usines „Max Thum"

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

vendredi 28 avril 1933, à 9½ heures, en les bureaux de M. L. Chapon, Place du Port 1, Genève, avec l'ordre du jour suivant:

Opérations statutaires.

Bilan et compte de profits et pertes et rapport du vérificateur des comptes à disposition des actionnaires, dès le 22 avril chez M. L. Chapon.

Konsumverein Zürich

Generalversammlung

Die Mitglieder des Konsumvereins Zürich werden zur Generalversammlung auf **Donnerstag, den 4. Mai 1933, abends 7 Uhr, in den grossen Saal der Stadthalle, in Zürich 4** eingeladen.

Tagesordnung:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1932; Bericht und Antrag der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Rechnungsergebnisses 1932.
4. Erneuerungswahlen: a) von 6 Mitgliedern des Verwaltungsrates, b) von 2 Mitgliedern der Kontrollstelle und 1 Ersatzmann.

Der Bericht der Kontrollstelle liegt den Mitgliedern an der Kasse des Konsumvereins (Badenerstrasse 15) zur Einsicht offen, woselbst auch der gedruckte Geschäftsbericht bezogen werden kann.

Die Mitglieder haben beim Eintritt in den Saal den Aktientitel als Ausweis zur Teilnahme und Stimmberechtigung vorzuweisen.

Punkt 7½ Uhr werden die Türen geschlossen. 1165

Zürich, den 20. April 1933.

Der Präsident der Generalversammlung: E. Brunner.

Société Industrielle de Brasserie & Malterie

(Usine aux Moulineaux)

Assemblée générale extraordinaire

MM. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale extraordinaire pour le **jeudi 4 mai 1933, à 15 heures, à la Chambre de Commerce, 8, Rue Petitot, à Genève.**

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Approbation d'un contrat de fusion avec la Société Française de Brasseries à Issy les Moulineaux et pouvoirs à donner à cet effet.
3. Dissolution de la Société, nomination de liquidateurs et détermination de leurs pouvoirs. (87/4 x) 1192 i

Pour pouvoir être représentées à l'assemblée ci-dessus, les actions doivent être déposées au moins trois jours avant la réunion chez:

MM. Hentsch, Forget & Cie., Banquiers, 66, Rue du Stand, Genève.

Société des Forces Electriques de la Goule à St-Imier

Assemblée générale ordinaire

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée ordinaire pour le **mardi 2 mai 1933, à 15.30 heures, au Buffet de la Gare, à St-Imier.**

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport de gestion du conseil d'administration et comptes pour l'exercice 1932.
2. Rapport des commissaires-vérificateurs.
3. Approbation des comptes et décharge au conseil d'administration pour sa gestion.
4. Répartition du bénéfice.
5. Nominations statutaires.

Aux termes de l'art. 641 C. O., le compte de profits et pertes, le bilan au 31 décembre 1932 et le rapport de MM. les commissaires-vérificateurs seront à la disposition de MM. les actionnaires au bureau de la Société à St-Imier dès le 25 avril 1933.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées sur présentation des actions, jusqu'au lundi 1er mai 1933, par le bureau de la Société à St-Imier, la Banque Cantonale de Berne, à Berne et à St-Imier, la Caisse d'Epargne et de Prêts, à Berne, la Banque Populaire Suisse, à St-Imier, et la Banque Commerciale de Bâle, à Bâle. 1201 i

St-Imier, le 20 avril 1933.

Le conseil d'administration.

Emprunt à lots 1902

du CANTON DE FRIBOURG (Suisse)

pour **l'Hôpital Cantonal**

décrété par le Grand Conseil le 29 novembre 1902

61me tirage des séries des obligations de 15 fr.

opéré le 15 avril 1933

SÉRIES:

191	192	235	286	333	745	877	1005	1114	1353	1755	1876
2819	3018	3378	3454	3542	3715	4062	4480	4592	4953	5491	5599
5776	6010	6040	6191	6659	6767	6868	7013	7655	8922	9026	9141
9314	9460	9635	9922								

Le tirage des numéros de ces séries et des lots afférents aura lieu, à 9 heures, le 15 mai prochain, au bureau du chef de la **Trésorerie d'Etat**, bâtiment de la Chancellerie n° 17, à Fribourg.

Les listes de tirage sont mises à la disposition du public aux domiciles suivants:

Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg; MM. Lüscher & Cie., Bâle; Banque Commerciale de Berne, Berne; Union de Banques suisses, Berne; Société de Banque Suisse, La Chaux-de-Fonds; Crédit Suisse, Genève; Société de Banque Suisse, Lausanne; Banque Populaire de Lugano, Lugano; Société de Banque Suisse, Neuchâtel; MM. A. Hofmann & Cie., S. A., Zurich; MM. Boissevain Frères, Amsterdam. 1203

Fribourg, le 15 avril 1933. **La Direction des Finances du canton de Fribourg.**

Geld eintreiben und die Kunden schonen durch die **INKASSO GESELLSCHAFT**
ZÜRICH Talstr. 63. Tel. 35 835

TENNIS-PLÄTZE
Neuanlagen u. Umbauten nach unübertroffenem **Spezialverfahren**
Ia Referenzen
ANLAGE VON TENNISHALLEN
Patent angemeldet
BRUNO WEBER & SOHN, BASEL
920 Riehenstrasse 250 - Tel. 22.031

Erstklassige Kapitalanlagen

Villen-Bauplätze in Castagnola-Lugano. Schönste, wie sonnigste und unverbaubare Lage mit Aussicht auf den gesamten See, Gebirge und Lugano. — Sich wenden an (4611 O) 1195
J. Kramer, Villa San Grato, **Castagnola-Lugano.**

Tüchtiger Kaufmann
will sich
an seriösem, eingeführtem Unternehmen mit Fr. 20,000 bis 40,000 1197
aktiv beteiligen
Offerten unter Chiffre W 3954 Q an Publicitas Basel.

Stiller Teilhaber...

Die Grosszahl der schweizerischen Aktiengesellschaften benützt für Mitteilungen an ihre Aktionäre in erster Linie das Handelsamtsblatt.

Glauben Sie daher nicht auch, dass Sie durch eine Kleinanzeige im Handelsamtsblatt finanzkräftige Interessenten finden können?

Handels- und Rechts-Auskünfte

Renseignements commerciaux et juridiques

Bern: *Gläubigerschutz-Verb.*, Ink. u. Ausk., Bürgerhaus.
Genf: Me. *L. Willemin*, avocat, Ceard 11, Adv., Ink. — *Ch. Cosandier*, huissier. — *A. Luthi*, agent d'affaires. autor., Gérant du Crédit-reform, 2, Tour Maitresse.
Lugano: Creditroform Piaz. Rif. 3, Adv. *T. M. Barboni* & Dr. *L. Barboni*, Advok. u. Notariatsb. Telef. 5.19. — Dr. *C. Pozzi* & Dr. *P. Flätsch*, Handelssachen, Notariat. Telephon 2.52.
Luzern: *L. Baimer-Ott*, Oberger. pat. Sachw., Hirschengraben 40. — *Franz Widmer*, Inf. Ink.
Olten: *Eugen Nagel*, Treuhand-Notariat. Tel. 3634. — *Auskunftei Argus*, Ink.
St. Gallen: *M. Baumann* R'b.
Wallenstadt: Dr. *E. Huber*.
Zug: *Aloys Hotz*, Ink. u. Inf.
Zürich: *Bächtold & Wunderli*, Schw. Infb., Schweizerg. 12

Die führende Auskunftei
Comptoir Th. Eckel A.-G.
gegr. 1858 empfiehlt sich zur Besorgung v. Handels-Auskünften sow. f. den Einzug von Forderungen jeder Art auf die Schweiz u. d. Ausl.
Basel, Bern, Genf, Lugano, Luzern, Zürich. 2678
Eigene Filialen im Ausland.

Handelsauskünfte
BICHET & CIE.
Basel Falknerstrasse 4
Bern Bubenbergplatz 8
Genève Croix d'Or 3
Lausanne 32, Petit-Chêne
Zürich Börsenstrasse 18
Renseignements
Einwandfreier, unabhängig.

Vermögensverwalter
empfiehlt sichere, spekulationsfreie Anlagen mit
7½ % Zins
Interessenten erhalten Auskunft unt. Chiffre **Bc 7030 Z** an **Publicitas Zürich.** 1198

Zuerst die Inserate lesen!
Durch Inserate lesen, kam mancher auf Einfälle, die ihm Vorteile sicherten.

Rheinische Rückversicherungsgruppe Aktiengesellschaft Basel in Basel

Die Herren Aktionäre werden hiermit eingeladen, an der

X. ordentlichen Generalversammlung

unserer Gesellschaft teilzunehmen, welche am **Freitag, den 12. Mai 1933, vormittags 11½ Uhr, in den Räumen der Gesellschaft, Freiestrasse 74** (I. St.), **in Basel**, stattfindet zur Behandlung folgender

TRAKTANDEN:

1. Abnahme der Jahresrechnung und des Jahresberichtes des Verwaltungsrates, abgeschlossen per 31. Dezember 1932, nach vorheriger Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie Bericht der Kontrollstelle liegen ab 27. April 1933 am Sitze der Gesellschaft (Freiestrasse 74, Basel), zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Um an der Versammlung teilnehmen zu können, haben die Herren Aktionäre ihre Aktien wenigstens 3 Tage vor dem Versammlungstage am Sitz der Gesellschaft, in Basel, oder bei der Rheinischen Versicherungsgruppe Aktiengesellschaft in Köln, oder bei der Basler Handelsbank in Basel, oder bei dem Schweizerischen Bankverein in Basel zu hinterlegen, wogegen ihnen Zutrittskarten verabfolgt werden, die auf den Namen lauten.

Basel, den 22. April 1933. (3922 Q) 1179 i

Der Verwaltungsrat.

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne